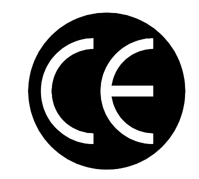
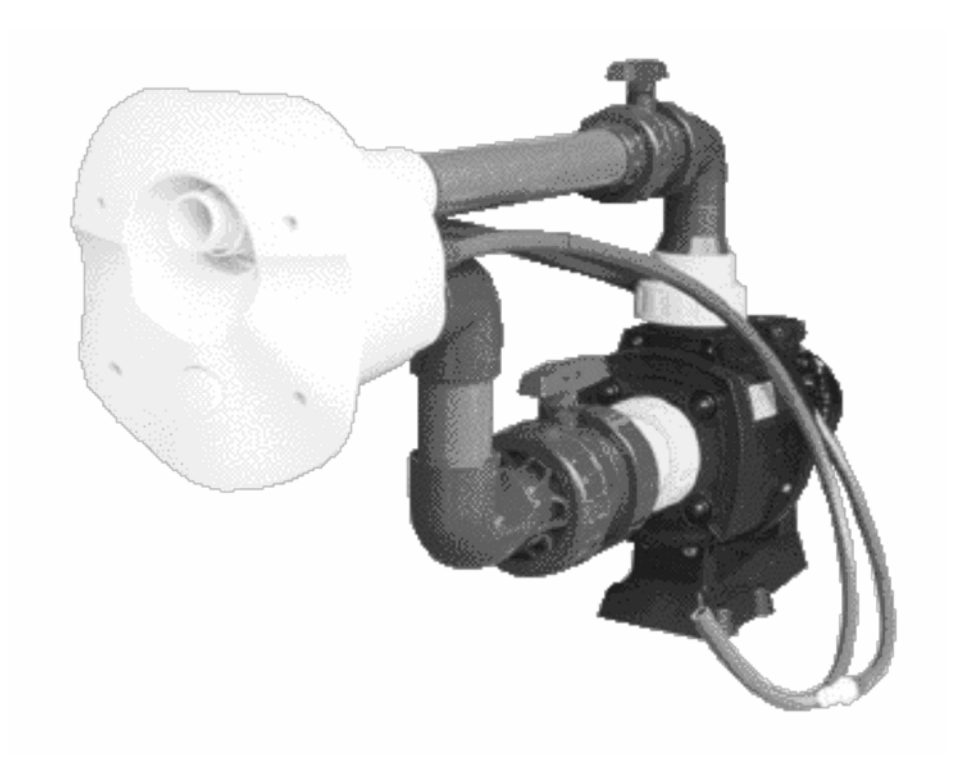








EQUIPO DE NATACIÓN CONTRACORRIENTE
CROSS-CURRENT EQUIPMENT
NAGE A CONTRE COURANT

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y MANTENIMIENTO

HANDBOOK FOR USE AND MAINTENANCE

MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN



MANUAL EQUIPO DE NATACIÓN CONTRACORRIENTE

1- INSTALACIÓN

Al elegir el equipo de natación contracorriente , creemos que usted ha hecho su mejor elección, y esperamos que usted y los suyos disfruten plenamente de su piscina.

El equipo de natación contracorriente dispone de varios tamaños de motor, que van desde 2.5 CV hasta 5.5 CV, por lo que su instalación es fácilmente adaptable a cualquier tipo de piscina.

La instalación de la electrobomba debe realizarse lo más próxima posible al vaso de la piscina, de esta forma obtendremos el mayor rendimiento, evitando pérdidas de carga, respetando siempre los diámetros originales de los accesorios de PVC que se suministran con el equipo.

En cualquier caso , recomendamos no instalar la electrobomba a más de 15m de distancia.

La electrobomba del modelo BC que incluye el equipo no es autoaspirante, por tanto su instalación debe realizarse siempre por debajo del agua. El local técnico o caseta prefabricada para el alojamiento del equipo ha de tener buena ventilación, forzada si es preciso. Conseguiremos así una óptima refrigeración del motor y evitaremos condensaciones, garantizando de esta forma, el perfecto funcionamiento del equipo de natación contracorriente.

2-FIJACIÓN DEL NICHO

Al instalar el nicho hemos de tener en cuenta que éste ha de quedar fijado en la posición que a continuación les describimos:

La toma de impulsión Ø75mm. y la de aspiración Ø90mm. quedarán instaladas verticalmente, de tal forma que, la toma de impulsión (Ø75mm.) quede situada en la parte superior y la toma de aspiración (Ø90mm.) en la parte inferior (ver figura 1).

Tendremos en cuenta también, que la distancia desde la superficie del agua al centro de la boquilla de impulsión ha de ser de 30cm. aproximadamente .

Es totalmente necesario seguir las indicaciones anteriormente expuestas para garantizar la correcta instalación del equipo y su buen funcionamiento.

FIGURA 1



3-FIJACION DEL NICHO DE HORMIGÓN

Para fijar el nicho (nº 21, fig. 2) en una pared de hormigón, sólo tiene que seguir las instrucciones dadas en el capítulo 2 (lugar de instalación).

4-MONTAJE DEL NICHO EN HORMIGÓN

El nicho se suministra con los tubos nº 22 y 23 (fig.2) ya instalados, además uno de los manguitos (Nº24 fig. 2) se suministra encolado en el tubo nº22. Una vez fijado el nicho a la pared, siguiendo las instrucciones del capítulo 2, procederemos a la instalación de las líneas de aire y neumática.

Instalación de la línea de aire:

Esta línea está compuesta por un manguito (nº 24), un tubo flexible (nº25), un terminal rosca macho (nº26) y una válvula de pie (nº27), todas las piezas se suministran montadas por lo que sólo tendremos que encolar el extremo del manguito (nº24) al tubo (nº23) ya instalado en el nicho. Es importante fijar el tubo de la línea de aire a la pared del local técnico procurando que la válvula de pie quede en la parte más alta, evitaremos así, la aspiración de suciedad.

Por último instalaremos el tubo flexible (nº15 fig. 2) embutiéndolo a presión en la cánula que se encuentra en el interior del nicho.

Instalación de la línea neumática:

Esta línea está compuesta por un tubo (nº22), un manguito (nº24), y un tubo flexible (nº25), como el tubo (nº22) y el manguito (Nº24) ya están instalados en el nicho, sólo tendremos que encolar el tubo (nº25). Antes de encolar el extremo del tubo (nº25) al manguito (nº24), introduciremos el tubo transparente (nº2 fig.3) dentro de la línea neumática, pasaremos el extremo de dicho tubo transparente (nº2 fig. 3) por el orificio del nicho y lo fijaremos mediante el prensa (nº20 y 20.1 fig.4). Una vez realizada esta operación, procederemos a encolar el tubo (nº25) al manguito (nº24).

El extremo del tubo (nº2 fig.3) se conectará al microinterruptor situado en un lateral del cuadro hidroneumático incluido con el Equipo de natación contracorriente.

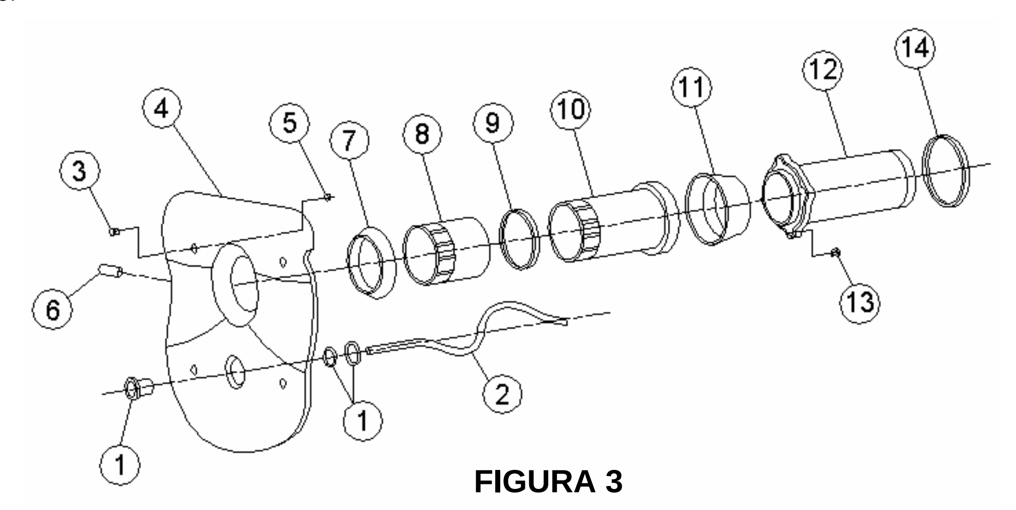


FIGURA 3

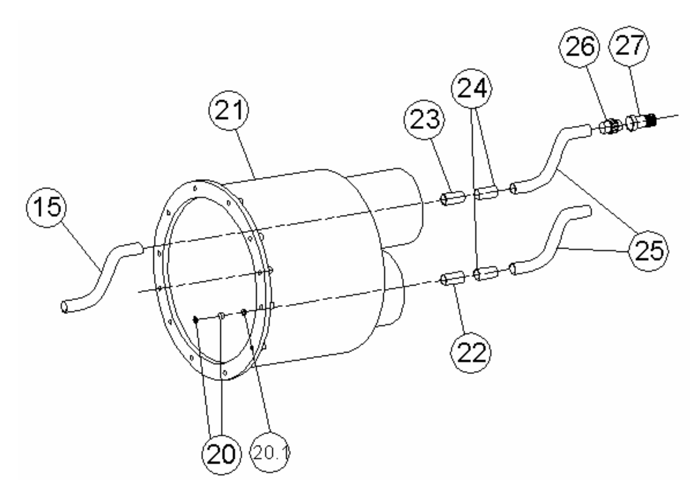


FIGURA 2



5-FIJACION DEL NICHO EN LINER

Para fijar el nicho en una pared liner, deben seguir las instrucciones dadas en el capítulo 2 (lugar de instalación).

Sujetaremos las juntas (nº19 fig. 4), al nicho (nº21 fig. 4) con los tornillos (nº18, fig 4), teniendo en cuenta que el liner quedará colocado entre las dos juntas (nº19, fig.4). Por último fijaremos el anillo (nº17, fig.4) sujetándolo con los tornillos (nº16 fig. 4).

6-MONTAJE DEL NICHO EN LINER

El nicho se suministra con los tubos nº22 y nº23 (fig. 4) ya instalados, además uno de los manguitos (nº 24, fig.4) se suministra encolado en el tubo nº 22. Una vez fijado el nicho a la pared, siguiendo las instrucciones del capítulo 2, procederemos a la instalación de las líneas de aire y neumática.

Instalación de la línea de aire:

Esta línea está compuesta por un manguito (nº24), un tubo flexible (nº25), un terminal rosca macho (nº26) y una válvula de pie (nº27), todas estas piezas se suministran montadas por lo que sólo tendremos que encolar el extremo del manguito (nº24) al tubo (nº23) ya instalado en el nicho. Es importante fijar el tubo de la línea de aire a la pared del local técnico procurando que la válvula de pie quede en la parte más alta, evitaremos así, la aspiración de suciedad. Por último, instalaremos el tubo flexible (nº15 fig. 4) embutiéndolo a presión en la cánula que se encuentra en el interior del nicho.

Instalación de la línea neumática:

Esta línea está compuesta por un tubo (nº22), un manguito (nº24), y un tubo flexible (nº25), como el tubo (nº22) y el manguito (Nº24) ya están instalados en el nicho, sólo tendremos que encolar el tubo (nº25). Antes de encolar el extremo del tubo (nº25) al manguito (nº24), introduciremos el tubo transparente (nº2 fig.3) dentro de la línea neumática, pasaremos el extremo de dicho tubo transparente (nº2 fig. 3) por el orificio del nicho y lo fijaremos mediante el prensa (nº20 y 20.1 fig.2). Una vez realizada esta operación, procederemos a encolar el tubo (nº25) al manguito (nº24).

El extremo del tubo (nº2 fig.3) se conectará al microinterruptor situado en un lateral del cuadro hidroneumático incluido con el Equipo de natación contracorriente.

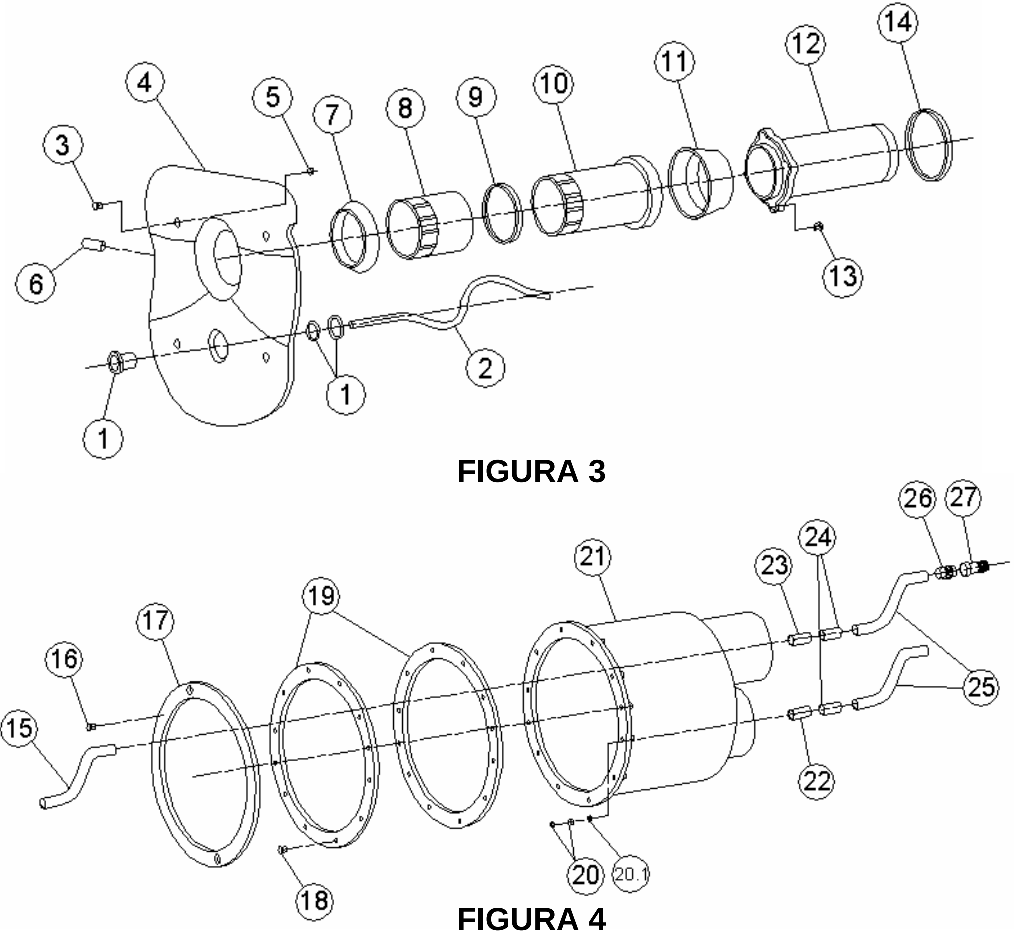


FIGURA 3

FIGURA 4



7-MONTAJE DEL FRONTAL

El frontal completo se suministra montado, formado por las piezas nº1 a nº14 (ver fig. 3), salvo el tubo transparente nº2 que , ya se encuentra instalado en el nicho (ver fig. 5).

Para instalar el frontal completo, seguiremos todos los pasos siguientes:

-Conectar el tubo nº2, embutiéndolo en la espiga del pulsador (nº1, fig.3).

-Conectar el tubo nº15, embutiéndolo en la cánula nº6 del frontal (ver fig. 5).

-Roscar los cuatro tornillos distanciadores nº5 en el nicho (ver fig. 5).

-Alojar el frontal completo en el nicho, asegurándose de que la tórica nº14, queda embutida en el orificio de impulsión (Ø75mm.) ver fig. 5.

-Roscar los cuatro tornillos nº3 (ver fig. 5); una vez roscados estos tornillos el frontal está instalado.

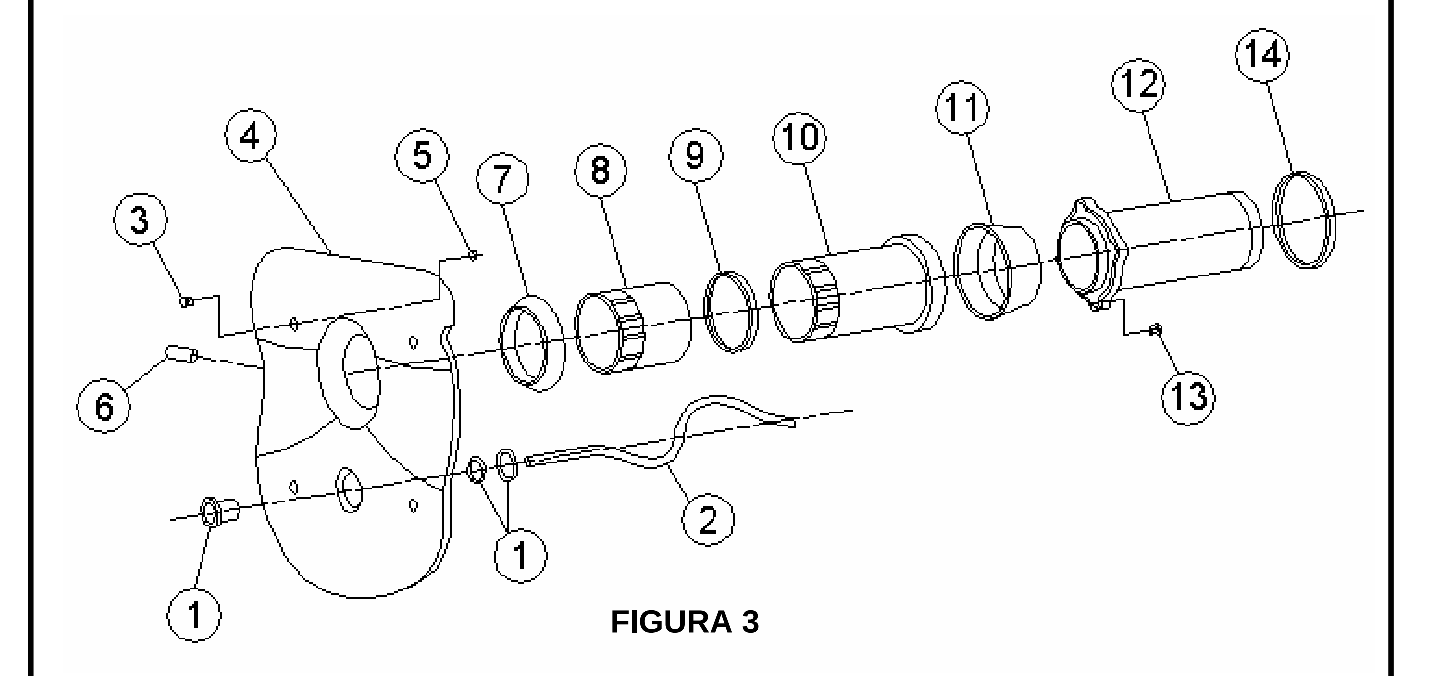


FIGURA 3

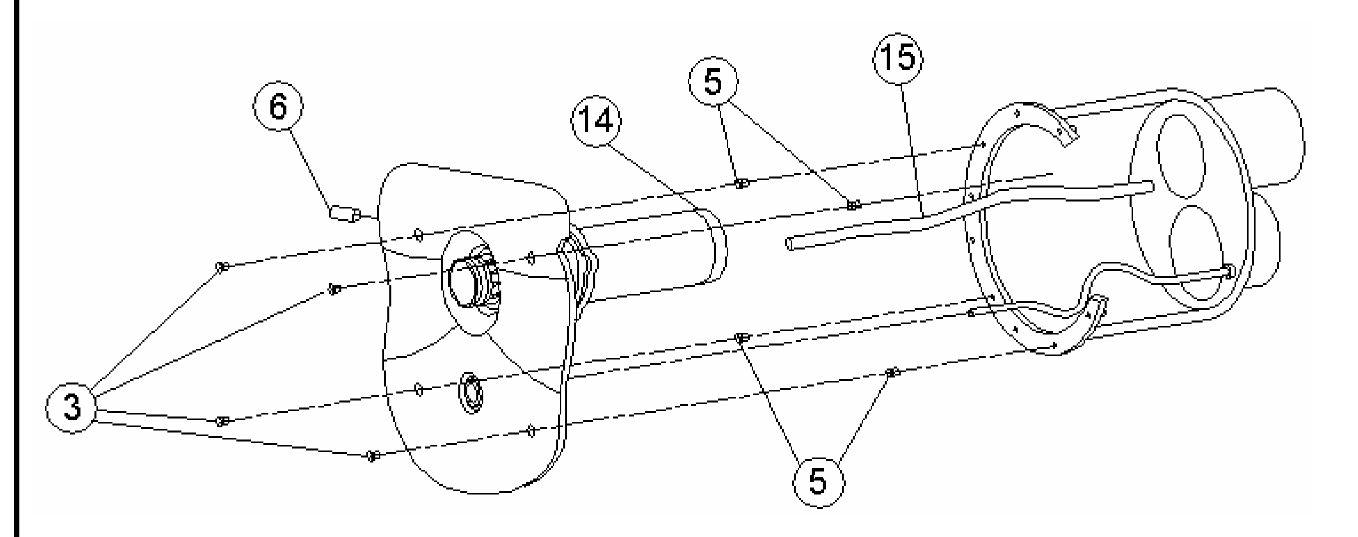


FIGURA 5



8-INSTALACION DEL KIT DE PVC PARA MODELOS:

V22-CC-H01	**V22-CC-H07**
V22-CC-H02	**V22-CC-H08**
V22-CC-H13	**V22-CC-H14**
V22-CC-H03	**V22-CC-H09**

Los siguientes modelos incluyen un kit de PVC para la instalación de la línea de aspiración en Ø75mm.y la de impulsión en Ø63mm. (ver cuadro adjunto)

Instalación de la línea de impulsión:

-Encolar el casquillo reducido de 75x63mm (nº1 fig.6) en la toma de impulsión del nicho (ver fig.6).

-Encolar el tubo Ø63mm.* al casquillo reducido (nº1 fig.6).

-Encolar la válvula Ø63mm.(nº2, fig.6) al tubo Ø63mm.*

-Encolar tubo Ø63mm.* a la válvula Ø63mm. (nº2 fig.6).

-Encolar codo Ø63mm. (nº3 fig.6) al tubo Ø63mm.*

-Encolar tubo Ø63mm.* al codo (nº3 fig.6).

-Encolar reducción cónica 90/75/63 mm.(nº4 fig.6) al tubo Ø63mm.* y al racor de la bomba Ø90mm.

Instalación de la línea de aspiración:

-Encolar el casquillo reducido de 90x75mm (nº6 fig.6) en la toma de aspiración del nicho (ver fig.6).

-Usando un tubo Ø75mm* encolar un codo Ø75mm. (nº5 fig. 6)al casquilllo reducido (nº6 fig. 6).

-Usando un tubo Ø75mm* uniremos el otro codo Ø75mm. (nº5, fig. 6) al codo ya encolado (ver fig. 6).

-Encolar la válvula Ø75mm. (nº7, fig.6) al codo (nº5, fig.6) usando un tubo Ø75mm* para unirlos.

-Encolar un tubo Ø75mm* a la válvula (nº7 fig. 6).

-Encolar un casquillo reducido 90x75mm. (nº6, fig.6) al tubo Ø75mm* y al racor de la bomba Ø90mm.

***Tubería de PVC no incluida en el kit**

COMPONENTES KIT PVC		
Nº	**DESCRIPCIÓN**	**UDS.**
1	Casquillo reducido 75x63mm	1
2	Válvula de bola Ø63mm	1
3	Codo 90º Ø63mm.	1
4	Reducción cónica 90x75x63mm.	1
5	Codo 90º Ø75mm.	2
6	Casquillo reducido 90x75mm	2
7	Válvula de bola Ø75mm	1

MODELO	A	B	C
V22-CC-H01 / H02 / H07 / H08 V22-CC-H13 / H03 / H14 / H09	165	1005	700

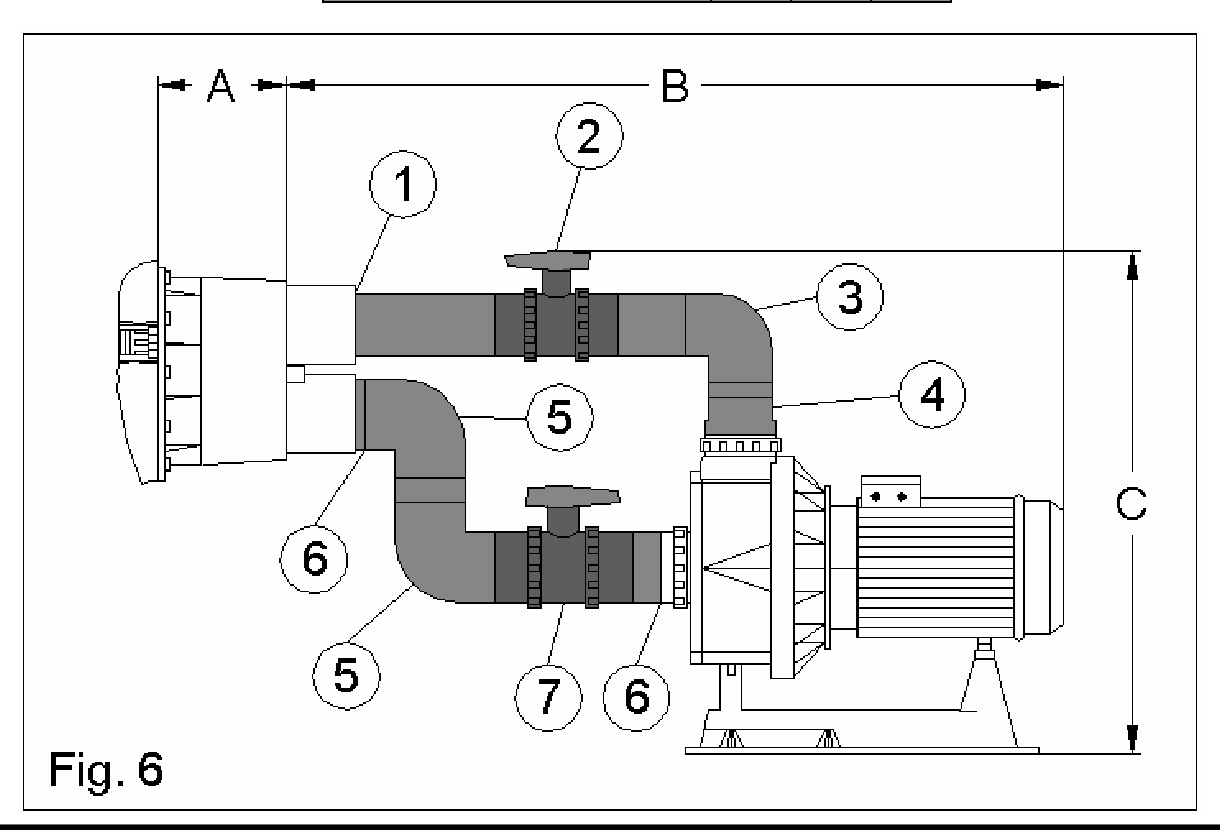


Fig. 6



9-INSTALACION DEL KIT DE PVC PARA MODELOS:

V22-CC-H04	**V22-CC-H10**
V22-CC-H05	**V22-CC-H11**
V22-CC-H06	**V22-CC-H12**

Los siguientes modelos incluyen un kit de PVC para la instalación de la línea de aspiración en Ø90mm.y la de impulsión en Ø75mm. (ver cuadro adjunto)

Instalación de la línea de impulsión:

-Encolar un tubo Ø75mm* a la toma de impulsión del nicho (ver fig. 7).

-Encolar la válvula Ø75mm (nº1, fig. 7) al tubo Ø75mm*

-Encolar tubo Ø75mm* a la válvula Ø75mm (nº1, fig. 7).

-Encolar codo Ø75mm (nº2 fig 7) al tubo Ø75mm*

-Encolar tubo Ø75mm* al codo (nº2 fig. 7).

-Encolar reducción cónica 90-75-63mm(nº3 fig. 7) al codo Ø75mm (nº2 fig. 7) y al racor de la bomba Ø90mm

Instalación de la línea de aspiración:

-Usando un tubo Ø90mm* encolar un codo Ø90mm (nº4 fig. 7) a la toma de aspiración del nicho (ver fig 7).

-Usando un tubo Ø90mm* uniremos el otro codo Ø90mm (nº4 fig 7) al codo ya encolado (ver fig 7).

-Encolar la válvula Ø90mm (nº5 fig 7) al codo (nº 4 fig 7) usando un tubo Ø90mm* para unirlos.

-Encolar un tubo Ø90mm* a la válvula (nº5 fig 7) y al racor de la bomba Ø90mm.

***Tubería de PVC no incluida en el kit**

COMPONENTES KIT PVC		
Nº	**DESCRIPCIÓN**	**UDS.**
1	Válvula de bola Ø75mm	1
2	Codo 90º Ø75mm.	1
3	Reducción cónica 90x75x63mm.	1
4	Codo 90º Ø90mm.	2
5	Válvula de bola Ø90mm	1

MODELO	A	B	C
V22-CC-H04 / H05 / H06	165	1155	700
V22-CC-H10 / H11 / H12			

fig7

10. LOCAL TÉCNICO – COTAS MÍNIMAS.

Antes de instalar el equipo de natación contracorriente hemos de tener en cuenta las dimensiones del local técnico donde queremos alojarlo, verificando que no vamos a tener problemas de espacio a la hora del montaje. Para ello comprobaremos que las cotas mínimas de instalación, son adecuadas para el modelo a instalar, según se indica en el cuadro adjunto y en la figura nº 8.

MODELO	ANCHO	A (LARGO)	B (ALTO)
V22-CC-H01 / H02 / H13 / H03 / H07 / H08 / H14 /H09	750	1420	1000
V22-CC-H04 / H10	750	1570	1000
V22-CC-H05 / H06 / H07 / H11 / H12	750	1580	1000

FIGURA 8



11-USO Y MANEJO DEL EQUIPO DE NATACIÓN CONTRACORRIENTE.

Una vez instalado el equipo, su piscina está preparada para convertirse en una zona de ocio y diversión, gracias a la agradable sensación que le producirá la corriente de agua o agua con aire creada por el equipo.

Desde el interior de la piscina, pondremos en marcha el equipo pulsando en interruptor neumático (nº1 fig 9).

Con el equipo en marcha podremos conseguir una corriente sólo de agua o agua mezclada con aire, esto lo conseguiremos manejando las boquillas del frontal (ver fig. 9) como se detalla a continuación:

-Corriente todo agua : conseguiremos el máximo caudal de agua girando completamente la boquilla interior (nº2 fig. 9) a la izquierda. Disminuiremos el caudal, por tanto, girándola a la derecha.

-Corriente agua con aire: para regular o eliminar la cantidad de aire, giraremos la boquilla exterior (nº3 fig 9) a la derecha o izquierda.

DETALLE INTERIOR DE LA BOQUILLA

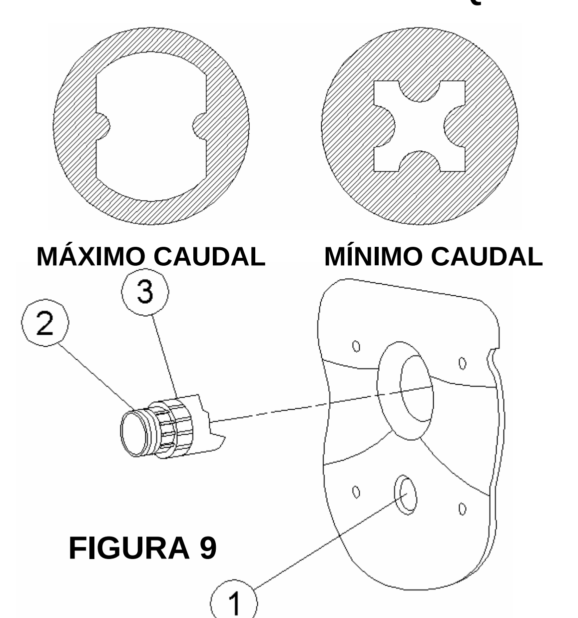
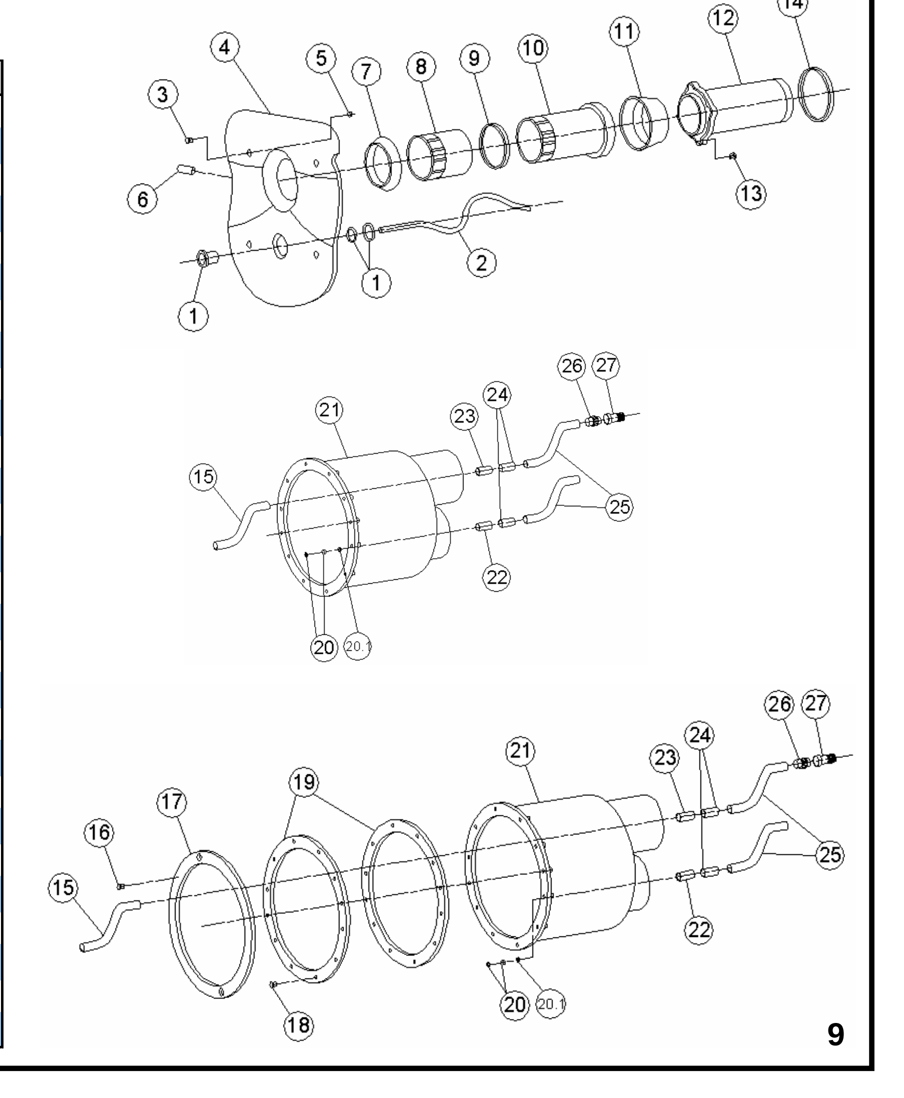


FIGURA 9

12-DESPIECE DEL EQUIPO DE NATACIÓN CONTRACORRIENTE

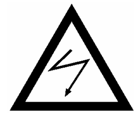
Nº	DESCRIPCIÓN	CTS.
1	Pulsador, junta y arandela	1
2	Tubo flexible (neumática)	1
3	Tornillo frontal	4
4	Frontal	1
5	Tornillo distanciador	4
6	Cánula frontal	1
7	Bola exterior	1
8	Tubo regulador de aire	1
9	Anillo de apoyo	1
10	Tubo regulador agua	1
11	Bola interior	1
12	Portaboquilla	1
13	Tornillo portaboquilla	3
14	Junta tórica	1
15	Tubo flexible (aire)	1
16	Tornillo del anillo (sólo liner)	6
17	Anillo (sólo liner)	1
18	Tornillo junta (sólo liner)	2
19	Junta plana(sólo liner)	2
20	Conjunto pasacable	1
20.1	Junta tórica pasacable	1
21	Nicho	1
22	Tubo (neumática)	1
23	Tubo (aire)	1
24	Manguito unión	2
25	Tubo PVC flexible	2
26	Terminal rosca macho	1
27	Válvula retención	1





13- CONEXIÓN ELECTRICA



Con carácter general, la instalación eléctrica estará, en todo, de acuerdo con lo prescrito en los reglamentos y disposiciones Técnicas Complementarias que sean de aplicación y lo hará un instalador autorizado.

La red de alimentación dispondrá de conductores de neutro y tierra.

La tensión de red tiene que corresponder con la dada en la placa de características del equipo.

La sección de los conductores a utilizar tiene que ser suficiente para soportar, sin deterioro, la intensidad absorbida por el equipo.

Al conductor de tierra de la red se unirán eléctricamente todas las partes metálicas del equipo que no deben estar bajo tensión, pero que accidentalmente pudieran llegar a estarlo u sean accesibles a las personas.

Las características eléctricas de los dispositivos de protección y su regulación, estarán de acuerdo con las de los motores a proteger y con las condiciones de servicio previstas para éstos, y se seguirán las instrucciones dadas por el fabricante (ver placa de características).

En equipos con motores trifásicos hay que posicionar adecuadamente los puentes de interconexiones de los devanados del motor.

La entrada y la salida de los conductores de la caja de bornas se hará mediante prensaestopas que garantizan la ausencia de humedad y suciedad en ésta, por lo que estará provista de un cierre estanco.

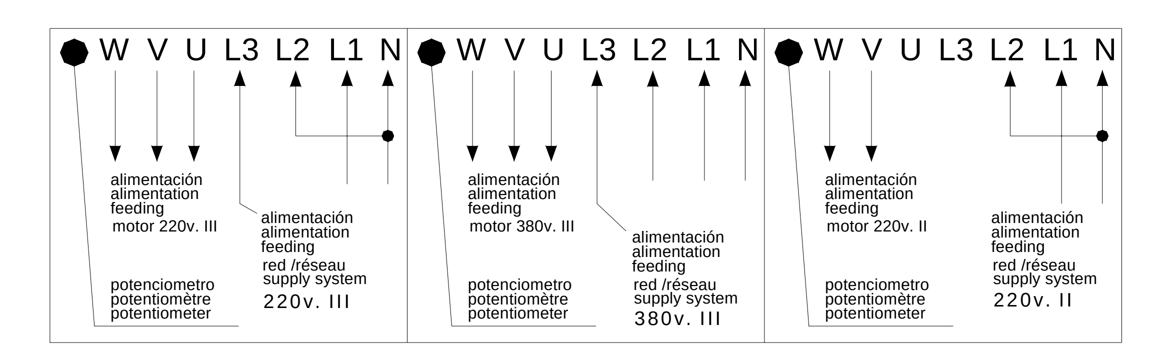
Los conductores, para su unión a bornas, estarán dotados de terminales adecuados.

El cuadro hidroneumático ha de instalarse en un lugar seco, por encima del nivel del agua y a una distancia no superior a 8m del interruptor marcha/paro instalado en el frontal del equipo.

El tubo transparente (nº2 fig 2) lo conectaremos al micro-interruptor situado en la parte superior izquierda del cuadro, es muy importante asegurarse de que el tubo transparente no queda doblado.

NOTA: Para mayor información sobre instalación, conservación y mantenimiento, etc, véase el manual de instrucciones para el uso y mantenimiento de la bomba tipo BC incluida en el equipo.

ESQUEMA CUADRO CONEXIONES





NOTAS:



1-INSTALLATION

By choosing the up stream swimming equipment model Cross-current equipment, manufactured by Fiberpool, we think you have made the best choice, and we hope that you and yours enjoy your swimming pool to the full.

The cross-current equipment series comes with various motor sizes, ranging from 2,5 HP to 5,5 HP, which means the installation can easily be adapted to any type of swimming pool.

The electropump should be fitted as close as possible to the pool so as to maximize its performance by avoiding frictional losses. The original diameters of PVC fittings supplied with the unit should always be observed. We recommend that you do not install the electropump more than 15m. from the pool.

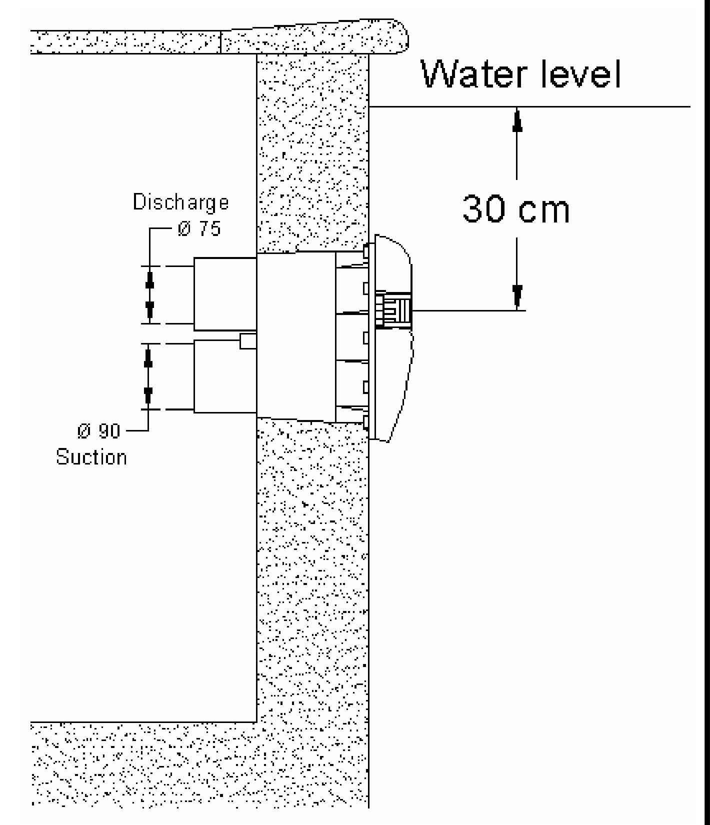
The BC series pump included with the unit is not self-priming so must be installed below the water level. The prefabricated housing or hut for the unit must be well ventilated , using fans if necessary , so as to ensure proper cooling of the pump and to avoid condensation. This will ensure the correct operation of the cross-current equipment.

2-FIXING THE NICHE

When installing the niche you should take into account the fact that it must be fitted in the position described below:

The Ø75mm. Discharge mouth and the Ø90mm. Suction mouth must be fitted vertically, such that the discharge side (Ø75mm.) is uppermost and the inlet side (Ø90mm.) faces downwards (see Fig. 1). You should also ensure that the distance between the surface of the water and the centre of the discharge mouth is approximately 30 cm. (Fig. 1).

These instructions must be followed to ensure the correct installation of the unit and its good functioning.



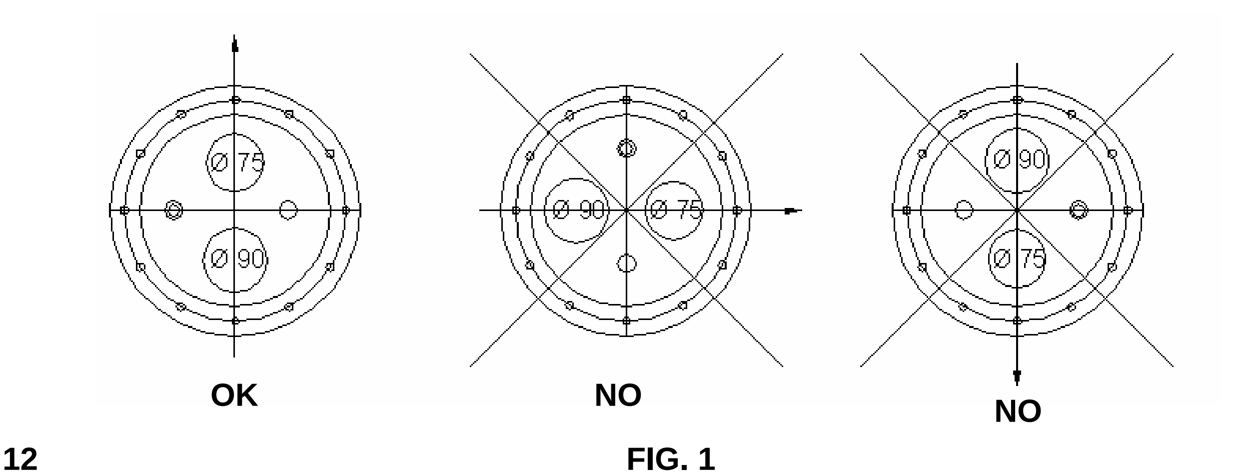


FIG. 1



3-FIXING THE CONCRETE NICHE

To fix the niche (Nº21 Fig. 2) in concrete wall, only the instructions given in chapter 2 (place of installation) need be followed.

4-FIXING THE NICHE IN CONCRETE

The niche is supplied with pipes nº 22 and 23 (Fig 2 already installed. Additionally, one of the hoses (nº24, fig 2) is supplied glued inside pipe nº 22. Once the niche has been fixed to the wall, following the instructions given in chapter 2, proceed to install the pneumatic and air lines.

Installation for the air line:

This line is made up of a hose (nº24), a flexible pipe (nº25), a male screw fitting (nº26) and a foot valve (nº27). All these parts are supplied fitted, so it is only necessary to glue the end of the hose (nº24) to the pipe (nº23) which is already fitted in the niche. It is important to fix the air line pipe to the wall of the housing so as to ensure that foot valve is in the upper part. This is so as to avoid sucking up dirt. Lastly, install the flexible pipe (nº15 fig 2) pressing it inside the nozzle in the interior of the niche (see Fig. 5, page 17).

Installation of the pneumatic line:

This line is made of a pipe (nº22), a hose (nº24) and a flexible pipe (nº25). As the pipe (nº22) and the hose (nº24) are already installed in the niche, you only need to glue the pipe (nº25) to the hose (nº24).

The end of the transparent pipe (nº2 fig3) will be connected to the micro-switch located on one side of the hydro-pneumatic cut out included with the cross-current equipment.

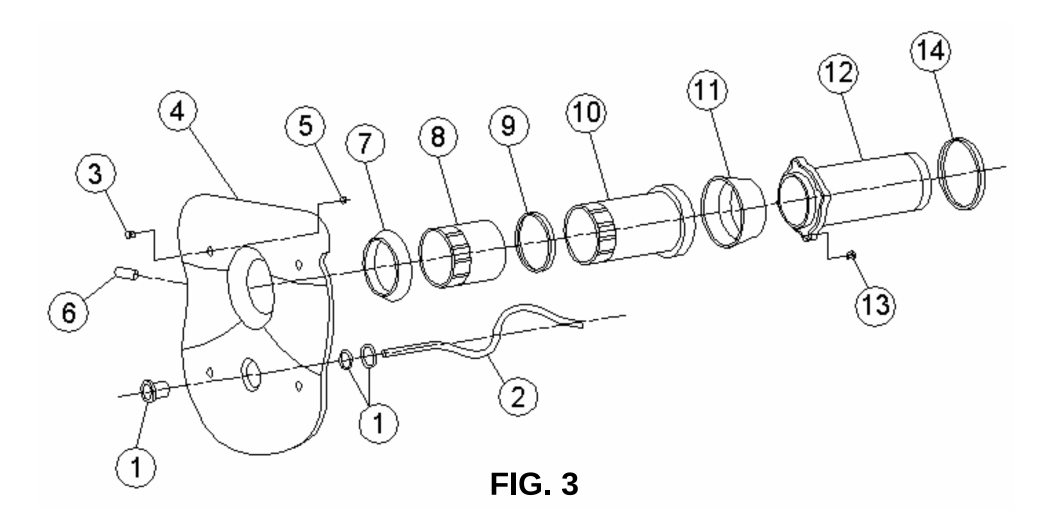


FIG. 3

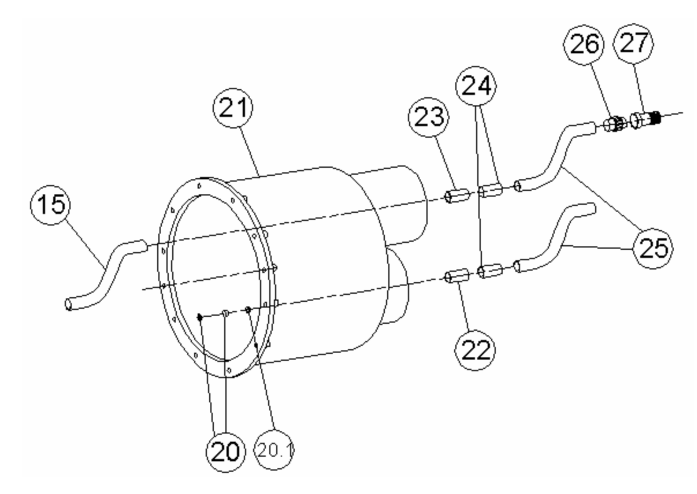


FIG. 2

5-FIXING THE NICHE IN THE LINER

In order to fix the niche in a liner wall you should follow the instructions given in chapter 2 (place of installation).

Fix the seals (nº19 fig 4) to the niche (nº21 fig4) with the screws (nº19 fig 4), bearing in mind that the liner will lie between the two seals (nº19 fig 4). Finally, fit the ring (nº17, fig 4) and attach it with the screws (nº16, fig 4).

6-FITTING THE NICHE IN THE LINER

The niche is supplied with pipes nº22 and nº23 (Fig 4) already installed. Additionally, one of the hoses (nº24, fig 4) is supplied glued inside pipe nº22. Once the niche has been fixed to the wall, following the instructions given in chapter 2, proceed to install the pneumatic and air lines.

Installation of the air line:

This line is made up of a hose (nº24), a flexible pipe (nº25), a male screw fitting (nº26) and a foot valve (nº27). All these parts are supplied fitted, so it is only necessary to glue the end of the hose (nº24) to the pipe (nº23) which is already fitted in the niche. It is important to fix the air line pipe to the wall of the housing so as to ensure that the foot valve is in the upper part. This is so as to avoid sucking up dirt (see Fig. 8, page 20). Lastly , install the flexible pipe (nº15 fig 4) pressing it inside the nozzle in the interior of the niche.

Installations of the pneumatic line:

This line is made up a pipe (nº22), a hose (nº24) and a flexible pipe (nº25). As the pipe (nº22) and the hose (nº24) are already installed in the niche, you only need to glue the pipe (nº25). Before gluing the end of the pipe (nº25) to the hose (nº24), fit the transparent pipe (nº2 fig3) thought the hole in the niche. Fix it in position with the clamp (nº20 and 20.1, fig 4). Once this is complete, glue the pipe (nº25) to the hose (nº24).

The end of the pipe (nº2, fig 3) will be connected to the micro switch located on one side of the hydro pneumatic cut out included with the cross-current equipment.

FIG. 3

FIG. 4

7-FITTING THE FRONT

The complete front is supplied assembled, from part nº1 to nº14 (see fig.3), with the exception of the transparent pipe (nº2), which is already fitted in the niche (see fig.5).

To install the complete front piece proceed as follows:

-Connect pipe nº2, inserting it into the pin of the pushbutton (nº1 fig 3).

-Connect pipe nº15, inserting it into the nozzle (nº6) on the front piece (see fig 5).

-Screw the four spacing screws (nº5) into the niche (see fig.5).

-House the complete front piece in the niche, ensuring that o-ring (nº14) is inserted in the orifice on the discharge side (Ø75 mm.), see fig.5.

-Tighten the four screws (nº3) (see fig 5). Once they are tight the front is fully in place.

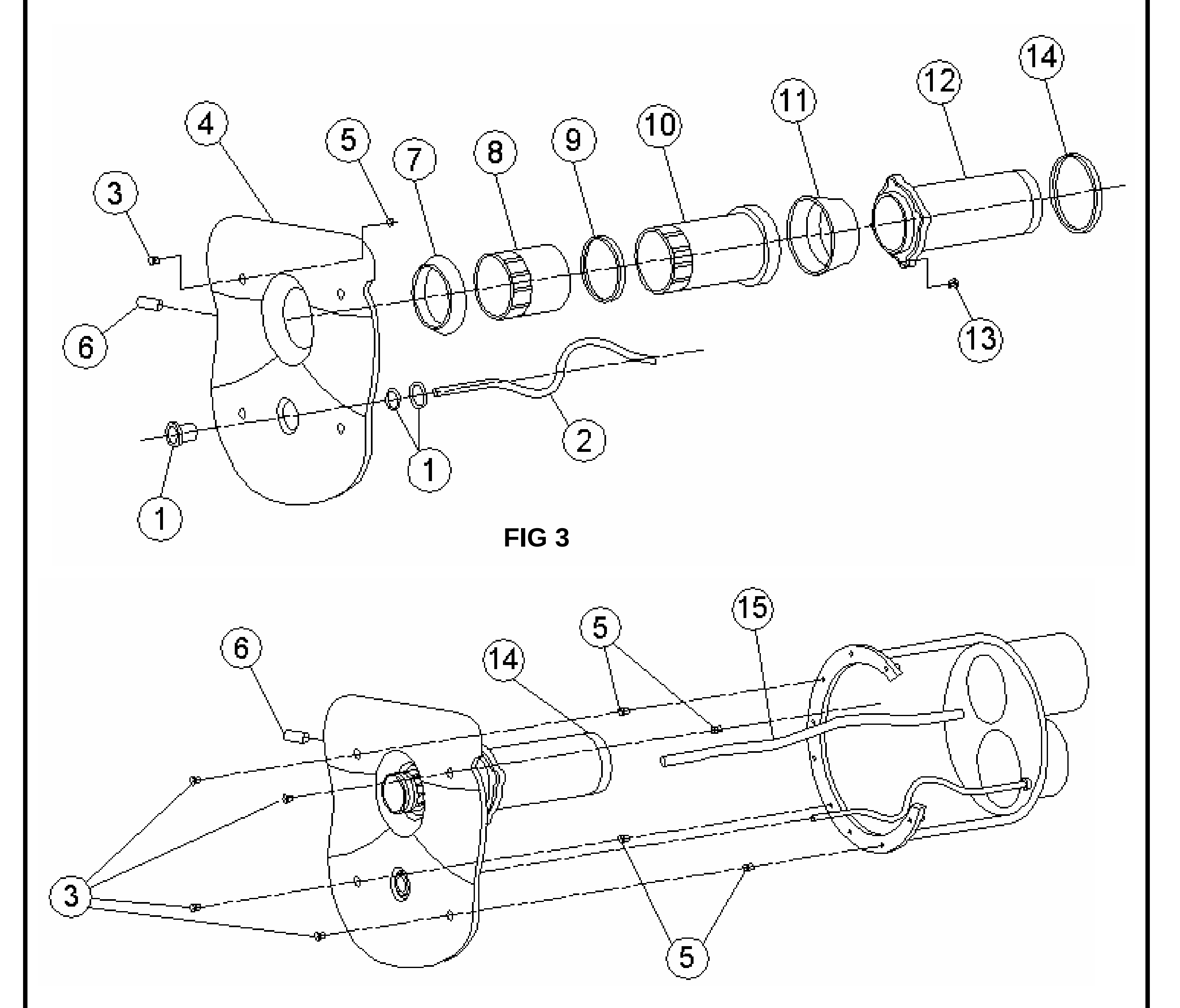


FIG 3

FIG 5

8-INSTALLATION OF PVC KIT FOR MODELS:

V22-CC-H01	**V22-CC-H07**
V22-CC-H02	**V22-CC-H08**
V22-CC-H13	**V22-CC-H14**
V22-CC-H03	**V22-CC-H09**

This models includes a PVC kit for the installation of the suction line (Ø75 mm.) and discharge line (Ø63mm). See table below.

Installation of the discharge line:

-Glue the 75x63mm. Reducing bush (nº1 fig 6) to the discharge mouth of the niche (see fig. 6).

-Glue a Ø63mm. Pipe* in the reducing bush (nº1 fig 6).

-Glue the Ø63mm valve (nº2, fig 6) to the Ø63mm. Pipe*

-Glue a Ø63mm pipe* to the Ø63mm. Pipe (nº2 fig 6).

-Glue the Ø63mm elbow (nº3, fig 6) to the Ø63mm. Pipe*.

-Glue a Ø63mm. Pipe* to the elbow (nº3 fig 6).

-Glue a 90/75/63mm conical reducer (nº4 fig 6) to the Ø63mm pipe* and the Ø90mm.connector on the pump.

Installation of the suction line:

-Glue the 90x75mm reducing bush (nº6 fig6) in the suction mouth of the niche (see fig.6).

-Using a Ø75mm pipe * glue a Ø75mm elbow (nº5 fig 6) on the reducing bush (nº6 fig 6).

-Using a Ø75mm. Pipe* join the other Ø75mm. Elbow (nº5 fig6) to the elbow already glued (see fig.6).

-Glue the Ø75mm valve (nº7 fig 6) to the elbow (nº5 fig6) using a Ø75mm pipe* to join them.

-Glue a Ø75mm pipe* to the valve (nº7 fig 6).

-Glue a 90x75mm. Reducing bush (nº6,fig.6) to the Ø75mm pipe* and the Ø90mm. Connector on the pump.

***PVC pipes not included in the kit.**

PVC KIT		
Nº	**DESCRIPTION**	**QTY.**
1	75X63mm. reducing bush	1
2	Ø63mm ball valve	1
3	Ø63mm 90º elbow	1
4	90/75/63mm conical reducer	1
5	90º Ø75mm elbow	2
6	90x75mm reducing bush	2
7	Ø75mm ball valve	1

MODEL	A	B	C
V22-CC-H01 / H02 / H07 / H08	165	1005	700
V22-CC-H13 / H03 / H14 / H09			

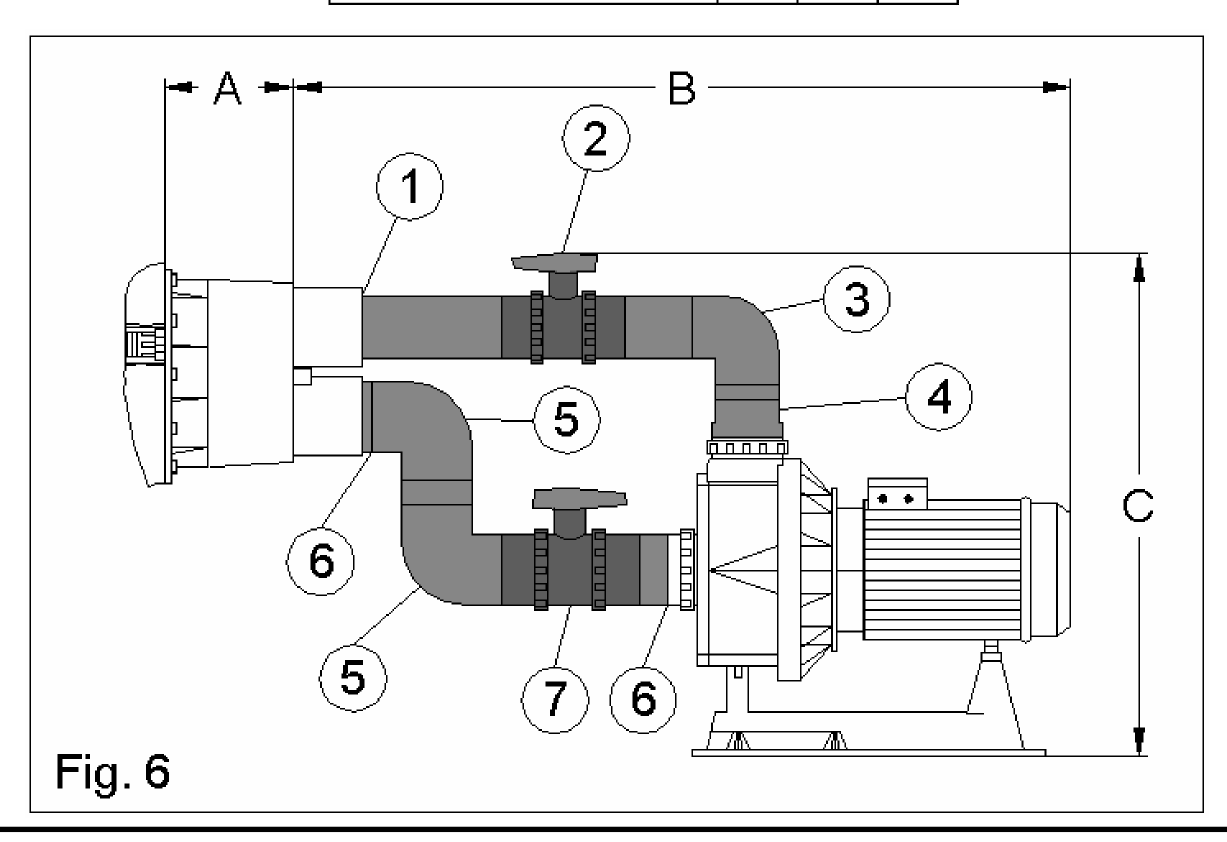


Fig. 6

9-INSTALLATION OF PVC FOR MODELS:

V22-CC-H04	**V22-CC-H10**
V22-CC-H05	**V22-CC-H11**
V22-CC-H06	**V22-CC-H12**

This models includes a PVC kit for the installation of the suction line (90mm.) and discharge line (Ø75mm) see table below.

Installation of the suction line:

-Glue a Ø75mm pipe* to the discharge mouth of the niche (see fig.7).

-Glue the Ø75mm valve (nº1 fig.7) to the Ø75mm pipe*.

-Glue a 75mm pipe* to the Ø75mm valve (nº1 fig 7).

-Glue the Ø75mm elbow (nº2 fig 7) to the Ø75mm pipe *.

-Glue a Ø75mm pipe* to the elbow (nº2 fig 7).

-Glue a 90/75/63mm conical reducer (nº3 fig7) to the Ø75mm elbow (nº2 fig 7) and the Ø90mm connector on the pump.

Installation of the suction line :

-Using a pipe of Ø90mm*, glue an elbow of Ø90mm (nº4 fig. 7) to the suction mouth on the niche (see fig 7).

-Using a pipe of Ø90mm* join the other elbow of Ø90mm (nº4 fig 7) to the elbow already glued (seer fig 7).

-Glue the Ø90mm valve (nº5 fig 7) to the elbow (nº 4 fig 7) using a pipe of Ø90mm* to join them.

-Glue a pipe of Ø90mm* to the valve (nº5 fig 7) and to the pump connector of Ø90mm.

***PVC pipes not included in the kit.**

PVC KIT		
Nº	**DESCRIPTION**	**QTY.**
1	Ø75mm ball valve	1
2	Ø75m 90º elbow	1
3	90/75/63mm conical reducer	1
4	Ø90mm 90º elbow	2
5	Ø90mm ball valve	1

MODEL	A	B	C
V22-CC-H04 / H05 / H06	165	1155	700
V22-CC-H10 / H11 / H12			

fig7



10. MINIMUM CLEARANCES FOR THE INSTALLATION

Before installing the cross-current equipment it is necessary to take into account the dimensions of the housing in which it will be located. You should check to ensure that you will not have space problems when installing the pump. To do so, check the minimum clearances needed for the installation, as shown in the table and in fig.8.

MODEL	WIDTH	A (LENGHT)	B HEIGHT)
V22-CC-H01 / H02 / H13 / H03 / H07 / H08 / H14 /H09	750	1420	1000
V22-CC-H04 / H10	750	1570	1000
V22-CC-H05 / H06 / H07 / H11 / H12	750	1580	1000

FIG. 8

11-USING AND SETTING THE HIDROJET

Once the cross-current equipment has been installed, your swimming pool is ready to become a place of fun and leisure, thanks to the pleasant sensation of the water or air current produced by the unit.

From inside the swimming pool, start the cross-current equipment by pressing the pneumatic switch (nº1 fig 9).

With the unit running you can obtain a current of water alone, or mixed water and air, by setting the front nozzles (see fig.9) as described below:

-Current of water only: The maximum flow of water is obtained by turning the internal nozzle (nº2 fig. 9) to the left. The flow rate is reduced by turning it to the right.

-Current of air and water: To control, or eliminated, the flow of air, turn the external nozzle (nº3 fig 9) to the left or right.

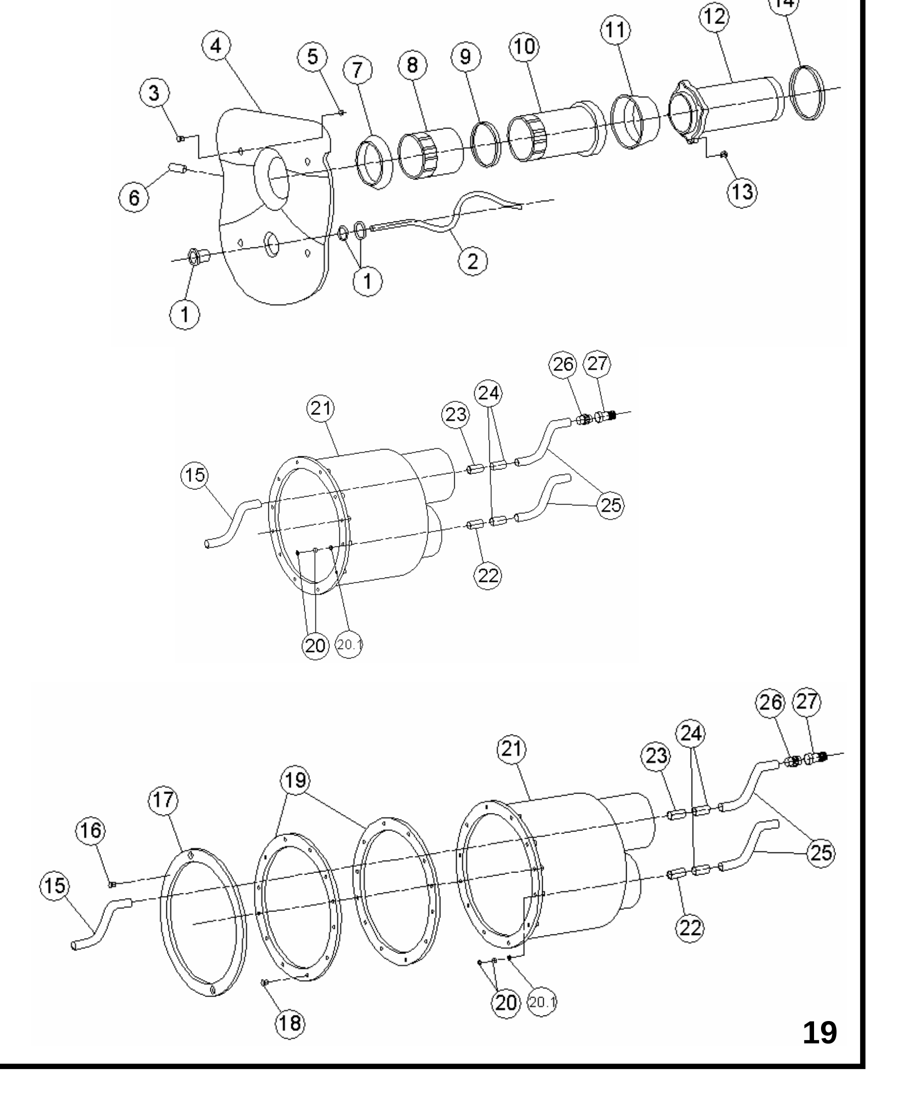
DETAIL OF INSIDE WALL INLET

MAXIMUM FLOW **MINIMUM FLOW**

FIG. 9

12-CROSS-CURRENT SPARE PARTS LIST

Nº	DESCRIPTION	QTY.
1	Pushbutton, seal and washer	1
2	Flexible pipe (pneumatic)	1
3	Front screw	4
4	Front piece	1
5	Spacing screw	4
6	Front nozzle	1
7	External ball	1
8	Air regulating pipe	1
9	Support ring	1
10	Water regulating pipe	1
11	Internal ball	1
12	Nozzle seating	1
13	Nozzle seating screw	3
14	O-ring	1
15	Flexible pipe (air)	1
16	Ring screw (liner only)	6
17	Ring (liner only)	1
18	Seal screw (liner only)	2
19	Flat seal (liner only)	2
20	Cable grommet set	1
20.1	Grommet O-ring	1
21	Niche	1
22	Pipe (pneumatic)	1
23	Pipe (air)	1
24	Joining hose	2
25	Flexible PCV pipe	2
26	Male threaded end	1
27	Non-return valve	1

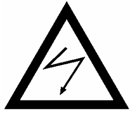




13- ELECTRICAL CONNECTIONS



WARNING



In general terms, the electrical installation will fully comply with the regulations and complementary Technical provisions applicable and will be performed by an authorised installer.

The supply will have neutral and earth wires.

The mains voltage must correspond to that shown on the nameplate rating for the equipment.

The cross section of the conductors used must be sufficient to withstand the load drawn by the unit without deterioration.

All metal parts of the unit which are not supposed to be under current, but might do so accidentally and which are accessible to people, must be electrically connected to earth.

The electrical characteristics of the protection devices ant their regulation must be in accordance with those applicable to the motor to be protected and the envisaged conditions of operation. All the instructions given by the manufacturer must be followed (see motor nameplate).

In the case of units with three-phase motors, the interconnection bridges between the motor windings must be fitted in the right places.

Entry and exit of conductors from the terminal box must be via glands guaranteeing the absence of damp and dirt in the box , which must also be fitted with a watertight seal.

Conductors will have suitable terminals for connection to the bushings.

The hydro pneumatic panel must be installed in a dry place, above water level and at a distance not greater than 8m. from the start / stop switch on the front of the unit.

The transparent pipe (nº2 fig.2) is to be connected to the micro switch located on the upper right-hand part of the panel. It is very important to ensure that the transparent pipe has no bends in it. The hydro pneumatic panel consists of:

-1 thermal / magnetic circuit breaker.

-1 contact switch.

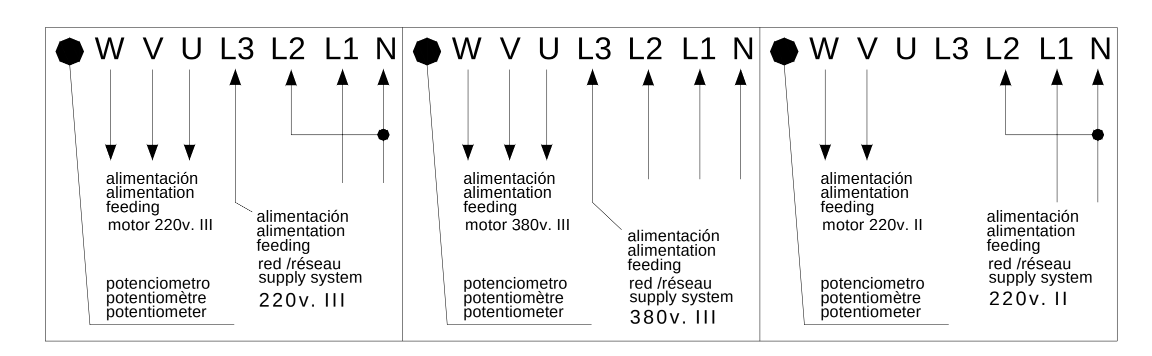
-1 pneumatic cut-out switch

-1 operating fuse.

All these items are to be installed in a water-tight plastic cabinet with degree of protection IP55.

Note: For more information about installation, conservation and maintenance, etc. see the instructions manual for the use and maintenance of the BC type pump included with the unit.

PANEL CIRCUIT DIAGRAM





NOTES:



MANUEL D'INSTRUCTIONS DU NAGE A CONTRE-COURANT

1-INSTALLATION.

En choisissant le nage à contre-courant, fabriqué par FIBERPOOL, vous avez fait, à notre avis, le meilleur choix et nous espérons que vous et les vôtres allez profiter pleinement de votre piscine.

La nage à contre-courant dispose de diverses dimensions de moteur, de 2.5 CV à 5.5 CV, ce qui rend son installation adaptable à n'importe quelle piscine.

L'installation de la pompe électrique doit se faire le plus près possible de la cuvette de la piscine ; ceci permet d'obtenir un meilleur rendement en évitant des pertes de charge et en respectant toujours les diamètres originaux des accessoires en PVC qui sont fournis avec l'équipement. Quoiqu'il en soit, nous vous recommandons de ne pas installer la pompe électrique à plus de 15 m de distance.

La pompe électrique de la série BC que comprend l'équipement n'est pas à amorçage automatique; son installation doit donc toujours se faire en dessous du niveau de l'eau. Le local technique ou cabine préfabriquée pour loger l'équipement doit être doté d'une bonne ventilation, forcée si nécessaire, ce qui nous permettra un refroidissement optimal du moteur et évitera des condensations, en garantissant ainsi le parfait fonctionnement de la nage à contre-courant.

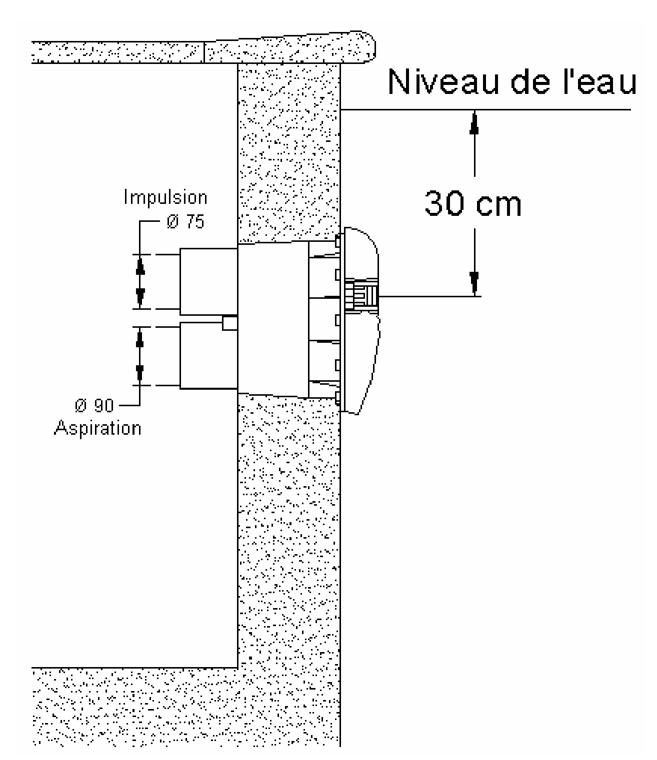
2-FIXATION DU BOÎTIER

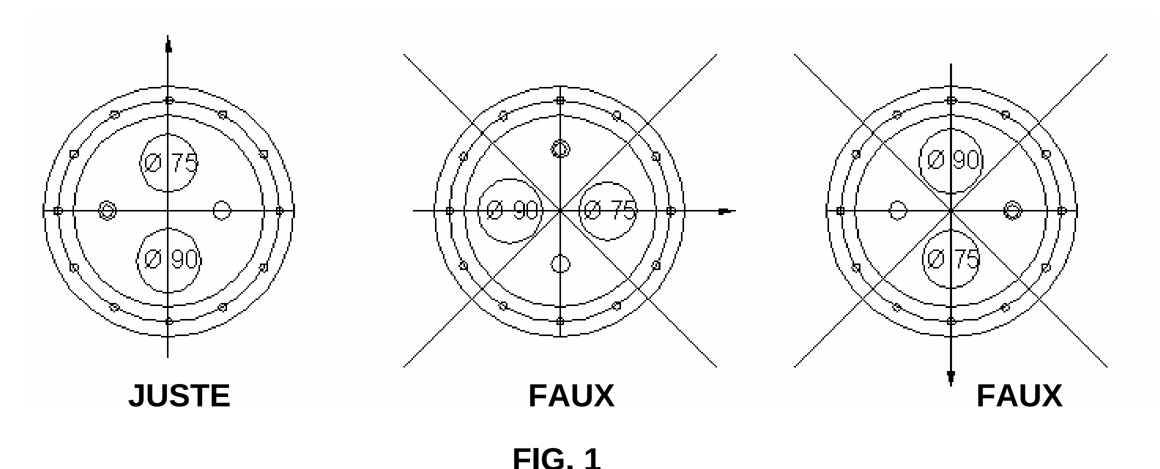
Lors de l'installation du boîtier nous devons tenir compte du fait qu'il doit être fixé dans la position que nous décrivons ci-après:

La prise d'impulsion , de 75 mm Ø, et celle d'aspiration, de 90mm Ø, seront installées verticalement de sorte que la prise d'impulsion (75mm Ø) soit située dans le haut et la prise d'aspiration (90mm Ø) dans le bas (voir fig.1)

Nous tiendrons compte également du fait que la distance entre la surface de l'eau et le centre de la buse d'impulsion doit être de 30cm environ (voir fig.1).

Il est absolument nécessaire de suivre les indications exposées antérieurement pour garantir l'installation correcte de l'équipement et son bon fonctionnement.





JUSTE FAUX FAUX

FIG. 1

3-FIXATION DU BOÎTER DANS LE BÉTON

Pour fixer le boîtier (nº21, fig. 2) dans une paroi en béton, il vous suffit de suivre les instructions données au chapitre 2 (lieu d'installation).

4-MONTAGE DU BOÎTER DANS LE BÉTON.

Le boîtier est fourni avec les tubes nº22 et 23 (fig. 2) déjà installés; de plus l'un des manchons (nº24, fig. 2)est fourni collé au tube nº22. Une fois le boîtier fixé dans la paroi, en suivant les instructions du chapitre 2, nous procéderons à l'installation des lignes d'air et pneumatique.

Installation de la ligne d'air:

Cette ligne se compose d'un manchon (nº24), d'un tuyau souple (nº25), d'un embout fileté mâle (nº26) et d'une valve à pied (nº27); toutes ces pièces étant fournies montées; vous n'aurez donc qu'à coller l'extrémité du manchon (nº24) au tube (nº23) déjà installé sur le boîtier. Il est important de fixer le tube de la ligne d'air à la paroi du local technique en faisant en sorte que la valve à pied soit dans la partie la plus haute; on évitera ainsi l'aspiration de saleté (voir fig. 8, page 31). Nous installerons enfin le tuyau souple (nº15, fig.2) en l'emboîtant à pression dans la canule qui se trouve à l'intérieur du boîtier (voir fig.5, page 28).



ATTENTION: Maintenir les 2 tubes au-dessus du niveau de l'eau pour éviter tout risque d'inondation.

Installation de la ligne pneumatique:

Cette ligne se compose d'un tube (Nº22), d'un manchon (nº24) et d'un tuyau souple (nº25); comme le tuyau (nº22) et le manchon (nº24) sont déjà installés dans le boîtier, il suffira de coller le tube (nº25) sur le manchon (nº24), on introduira le tuyau transparent (nº2 fig. 3) dans la ligne pneumatique, on passera l'extrémité de ce tube transparent (nº2 fig. 3) par l'orifice du boîtier et on le fixera à l'aide du presse-étoupe (nº20 et 20.1, fig. 2). Après cette opération, on collera le tuyau (nº25) au manchon (nº24).

L'extrémité du tuyau (nº2, fig. 3) sera connectée au micro-interrupteur situé sur un côte du tableau hydropneumatique inclus avec le nage à contre-courant.

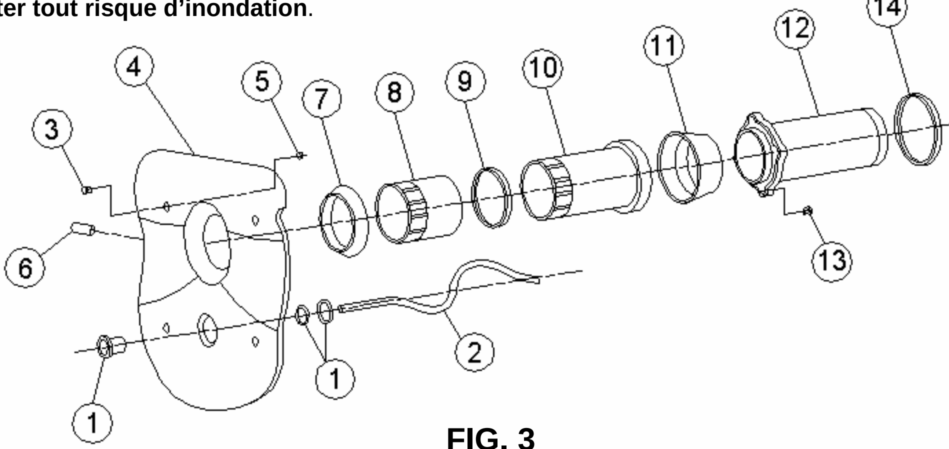


FIG. 3

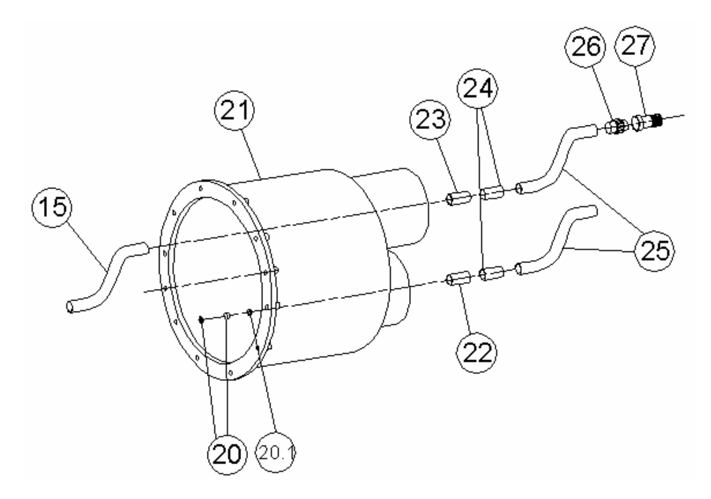


FIG. 2



5-FIXATION DU BOÎTIER DANS LE CAS D'UN "LINER"

Pour fixer le boîtier dans une paroi à base de liner, suivez les instructions données au chapitre 2 (lieu d'installation).

On maintiendra les joints (nº19, fig. 4) sur le boîtier (nº21, fig. 4) sur le boîtier (nº21 fig. 4) à l'aide des vis (nº18, fig. 4), en tenant compte que le liner sera placé entre les deux joints (nº19 fig. 4). Enfin, on fixera la bague (nº17, fig.4) à l'aide des vis (nº16, fig. 4).

6-MONTAGE DU BOÎTIER DANS LE LINER

Le boîtier est fourni avec les tubes nº22 et 23 (fig. 4) déjà installés; de plus l'un des manchons (nº24, fig. 4) est fourni collé au tube nº22. Une fois le boîtier fixé dans la paroi, en suivant les instructions du chapitre 2, nous procéderons à l'installation des lignes d'air et pneumatique.

Installation de la ligne d'air:

Cette ligne se compose d'un manchon (nº24), d'un tuyau souple (nº25) , d'un embout fileté mâle (nº26) et d'une valve à pied (nº27); toutes ces pièces étant fournies montées, vous n'aurez donc qu'à coller l'extrémité du manchon (nº24) au tube (nº23) déjà installé sur le boîtier. Il est important de fixer le tube de la ligne d'air à la paroi du local technique en faisant en sorte que la valve à pied soit dans la partie la plus haute; on évitera ainsi l'aspiration de saleté (voir fig. 8, page 31). Nous installerons enfin le tuyau souple (nº15, fig. 4) en l'emboîtant à pression dans la canule qui se trouve à l'intérieur du boîtier (voir fig. 5, page 28).

Installation de la ligne pneumatique:

Cette ligne se compose d'un tube (nº22), d'un manchon (nº24) et d'un tuyau souple (nº25); comme le tuyau (nº22) et le manchon (nº24) sont déjà installés dans le boîtier, il suffira de coller le tube (nº25). Avant de coller l'extrémité du tube (nº 25). Avant de coller l'extrémité du tube (nº25) sur le manchon (nº24), on introduira le tuyau transparent (nº 2, fig. 3) dans la ligne pneumatique, on passera l'extrémité de ce tube transparent (nº2, fig. 3) par l'orifice du boîtier et on le fixera à l'aide du presse-étoupe (nº 20 et 20.1, fig. 4). Après cette opération, on collera le tuyau (nº25) au manchon (nº24).

L'extrémité du tube transparent (nº2, fig.3) sera connectée au micro-interrupteur situé sur un côte du tableau hydropneumatique inclus avec le nage à contre-courant.

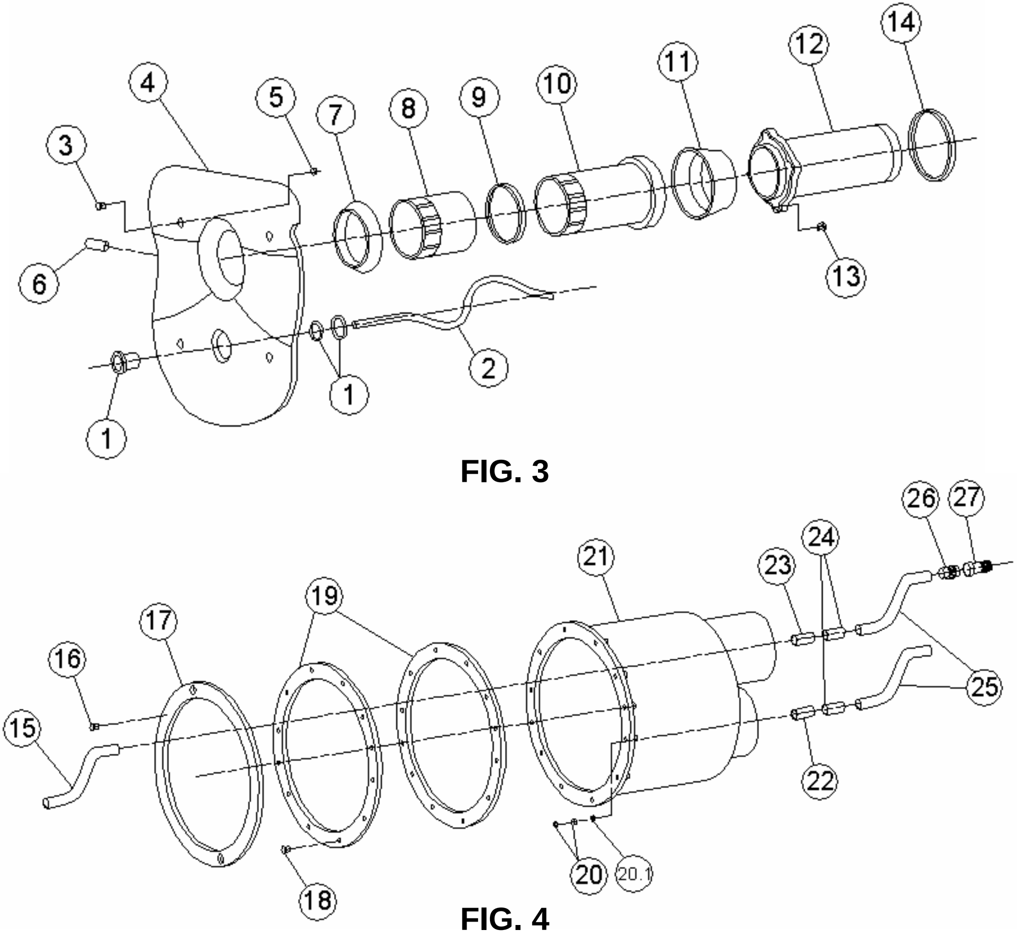


FIG. 3

FIG. 4



7-MONTAGE DE L'AVANT

L'avant complet, fourni monté, se compose des pièces nº1 à 14 (voir fig. 3), sauf le tube transparent nº2 qui est déjà installé dans le boîtier (voir fig. 5).

Pour installer l'avant complet, la marche à suivre sera la suivante:

-Connecter le tube nº2, en l'emboîtant dans le goujon du poussoir (nº1, fig. 3).

-Connecter le tube nº15, en l'emboîtant dans la canule nº6 de l'avant (voir fig. 5).

-Loger tout l'avant dans le boîtier , en vous assurant que la torique nº14 est emboîtée dans l'orifice d'impulsion (75mm. Ø), voir fig. 5.

-Visser les quatre vis nº3 (voir fig. 5), après quoi l'avant sera installé.

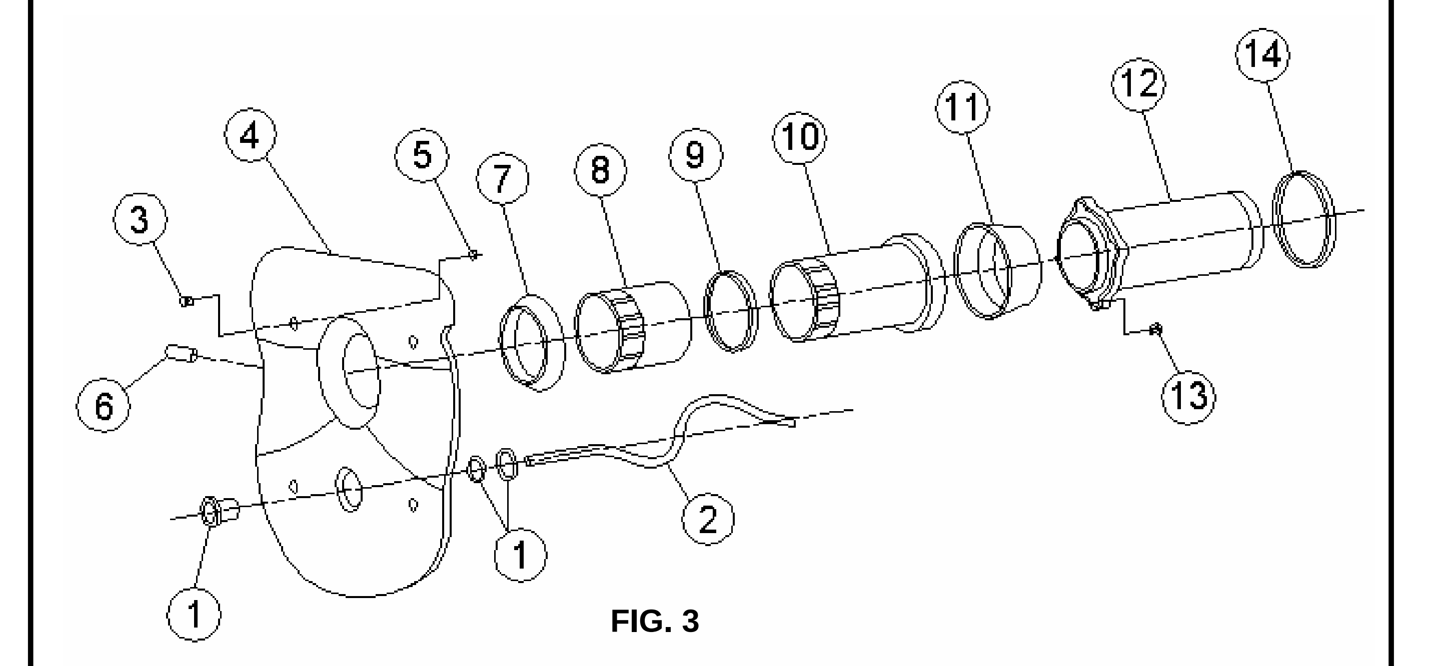


FIG. 3

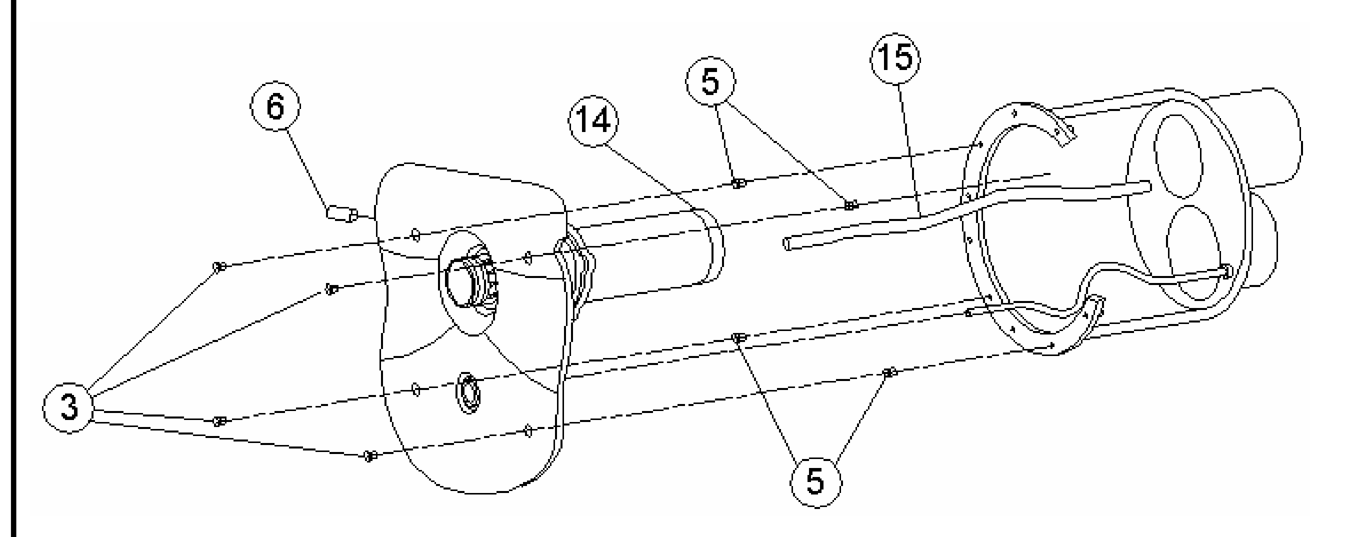


FIG. 5



8-Installation du kit en PVC pour modèles:

V22-CC-H01	**V22-CC-H07**
V22-CC-H02	**V22-CC-H08**
V22-CC-H13	**V22-CC-H14**
V22-CC-H03	**V22-CC-H09**

Les modèles suivants comprennent un kit en PVC pour l'installation de la ligne d'aspiration de 75 mm Ø et celle d'impulsion de 63mm. Ø (voir tableau ci-joint).

Installation de la ligne d'impulsion:

-Coller la bride réduite de 75x63mm. (nº1 fig. 6) sur la prise d'impulsion du boîtier (voir fig. 6).

-Coller un tube de 63mm. Ø* à la bride réduite (nº1, fig. 6).

-Coller la valve de 63mm. Ø(nº2 fig.6) au tube de 63mm. Ø*.

-Coller le coude de 63mm.Ø (nº3, fig. 6) au tube de 63mm.Ø*.

-Coller le coude de 63mm. Ø(nº3, fig. 6) au coude (nº3 fig. 6).

-Coller la réduction conique 90/75/63mm. (nº4 fig. 6) au tube de 63mm. Ø* et au raccord de la pompe de 90mm. Ø.

Installation de la ligne d'aspiration:

-Coller la bride réduite de 90x75mm. (nº6, fig6) sur la prise d'aspiration du boîtier (voir fig. 6).

-En utilisant un tube de 75mm. Ø* coller un coude de 75mm Ø. (nº5 fig. 6) à la bride réduite (nº6, fig.6).

-En utilisant un tube de 75mm. Ø* on unira l'autre coude déjà collé (voir fig. 6).

-Coller la valve de 75mm. Ø (nº7 fig.6) au code (nº5, fig 6) en utilisant un tube de 75 mm. Ø* pour les réunir.

-Coller un tube de 75mm. Ø* à la valve (nº7 fig. 6).

-Coller une bride réduite 90x75mm /nº6 fig. 6) au tube de 75mmØ* et au raccord de la pompe de 90mm.Ø.

***Tube en PVC non inclus dans le kit.**

KIT PVC		
Nº	**DESCRIPCIÓN**	**CTD.**
1	Bride réduite 75x63mm	1
2	Valve à bille 63mm.Ø	1
3	Coude 90º 63mm.Ø	1
4	Réduction conique 90x75x63mm	1
5	Coude 90º 75mmØ	2
6	Bride réduite 90x75mm.	2
7	Valve à bille 75mm.Ø	1

MODELE	A	B	C
V22-CC-H01 / H02 / H07 / H08 **V22-CC-H13 / H03 / H14 / H09**	165	1005	700

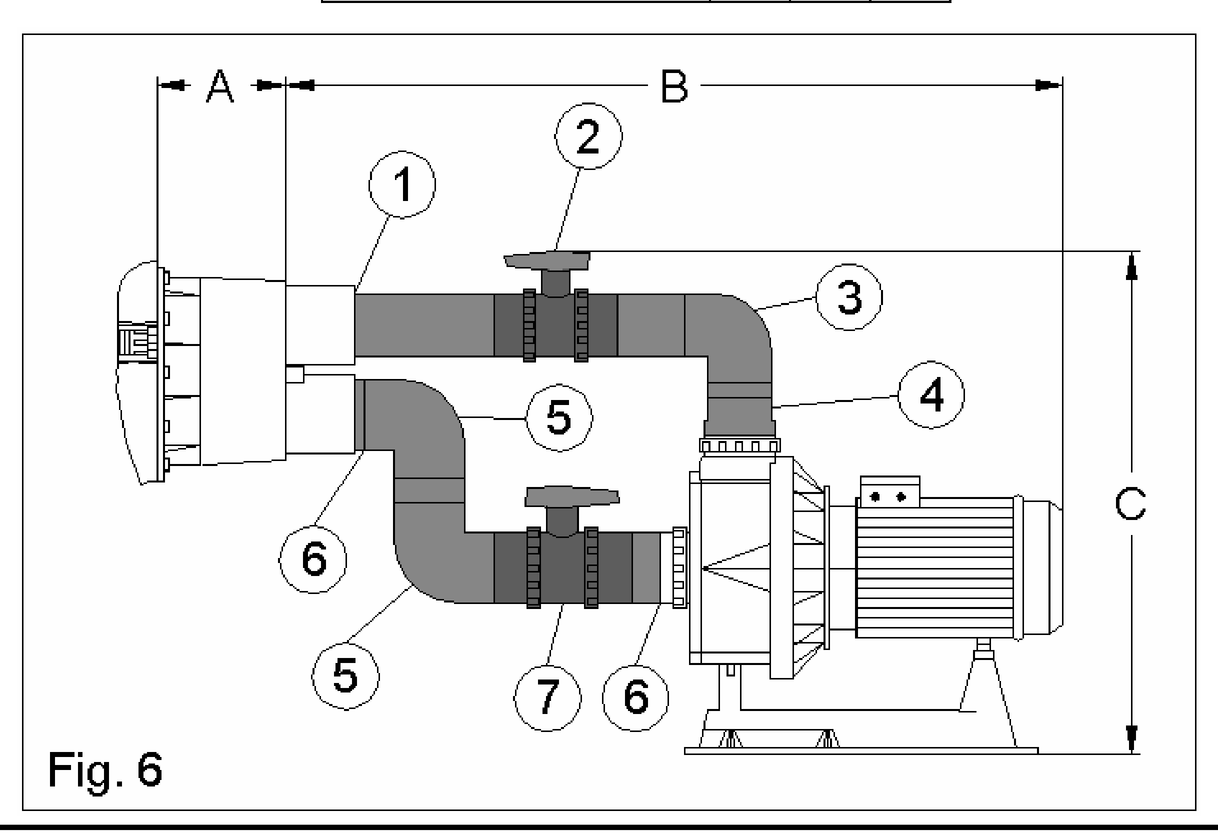


Fig. 6



9-Installation du kit en PVC pour les modèles:

V22-CC-H04	**V22-CC-H10**
V22-CC-H05	**V22-CC-H11**
V22-CC-H06	**V22-CC-H12**

Les modèles suivants comprennent un kit en PVC pour l'installation de la ligne d'aspiration de 90mm. Ø et celle d'impulsion de 75mm.Ø (voir tableau ci-joint)

Installation de la ligne d'impulsion:

-Coller un tube de 75mmØ* à la prise d'impulsion du boîtier (voir fig. 7).

-Coller la valve de 75mm. Ø (nº1 fig. 7) au tube de 75mm. Ø*.

-Coller le tube de 75mm.Ø* à la valve de 75mm.Ø (nº1, fig.7).

-Coller le coude de 75mm.Ø (nº2 fig. 7) au tube de 75mm.Ø

-Coller le tube de 75mm Ø* au coude (nº2 fig. 7).

-Coller la réduction conique 90/75/63mm. (nº3 fig. 7) au coude de 75 Ø* et au raccord de la pompe de 90mm.Ø

Installation de la ligne d'aspiration:

-En utilisant un tube de 90mm. Ø* coller un coude de 90mm.Ø(nº4 fig. 7) à la prise d'aspiration du boîtier (voir fig. 7).

-En utilisant un tube de 90mm. Ø* on unira l'autre coude de 90mm.Ø(nº4, fig. 7) au coude déjà collé (voir fig. 7).

-Coller la valve de 90mm.Ø (nº5 fig.7) au coude (nº4 fig. 7) en utilisant un tube de 90mm* pour les réunir.

-Coller un tube de 90mm.Ø* à la valve (nº5 fig. 7) et au raccord de la pompe de 90mm.Ø.

***Tube en PVC non inclus dans le kit**

KiT PVC		
Nº	**DESCRIPTION**	**CTD.**
1	Valve à bille 75mm.Ø	1
2	Coude 90º 75mm.Ø	1
3	Réduction conique 90x75x63mm	1
4	Coude 90º 90mm.Ø	2
5	Valve à bille 90 mm.Ø	1

MODELE	A	B	C
V22-CC-H04 / H05 / H06	165	1155	700
V22-CC-H10 / H11 / H12			

fig7



10-LOCAL TECHNIQUE-COTE MINIMALES

Avant d'installer le nage à contre-courant, nous devons tenir compte des dimensions du local technique dans lequel nous voulons le loger, en vérifiant que nous n'allons pas avoir de problèmes d'espace lors du montage. Nous vérifierons pour cela que les cotes minimales d'installation sont adaptées au modèle à installer, comme indique dans le tableau ci-contre et sur la figure nº8.

MODELE	LARGEUR	A (LONGUEUR)	B (HAUTEUR)
V22-CC-H01 / H02 / H13 / H03 / H07 / H08 / H14 /H09	750	1420	1000
V22-CC-H04 / H10	750	1570	1000
V22-CC-H05 / H06 / H07 / H11 / H12	750	1580	1000

FIG. 8



MANUEL D'INSTRUCTIONS DU NAGE A CONTRE-COURANT

11-UTILISATION ET MODE D'EMPLOI DU NAGE A CONTRE-COURANT.

Une fois installé le nage à contre-courant , votre piscine sera prête à devenir une zone de loisir et de divertissement, grâce à l'agréable sensation que vous donnera le courant d'eau ou le mélange d'eau et d'air créé par l'appareil.

De l'intérieur de la piscine, nous mettrons l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur pneumatique (nº1, fig. 9).

Lorsque l'équipement fonctionnera, nous pourrons obtenir soit un courant uniquement d'eau ou soit de l'eau mélangée à l'air, ce que nous obtiendrons en agissant sur les buses de la partie frontale (fig. 9) comme indiqué ci-dessous:

-Jet uniquement d'eau: nous obtiendrons le débit maximal d'eau en tournant complètement la buse intérieure (nº2 fig. 9) vers la gauche. Nous diminuerons donc le débit en tournant la buse vers la droite.

-Jet d'eau et air : pour régler ou éliminer la quantité d'air, nous tournerons la buse extérieure (nº3. Fig.9) à droite ou à gauche.

DÉTAIL INTÉRIEUR DE LA BUSE

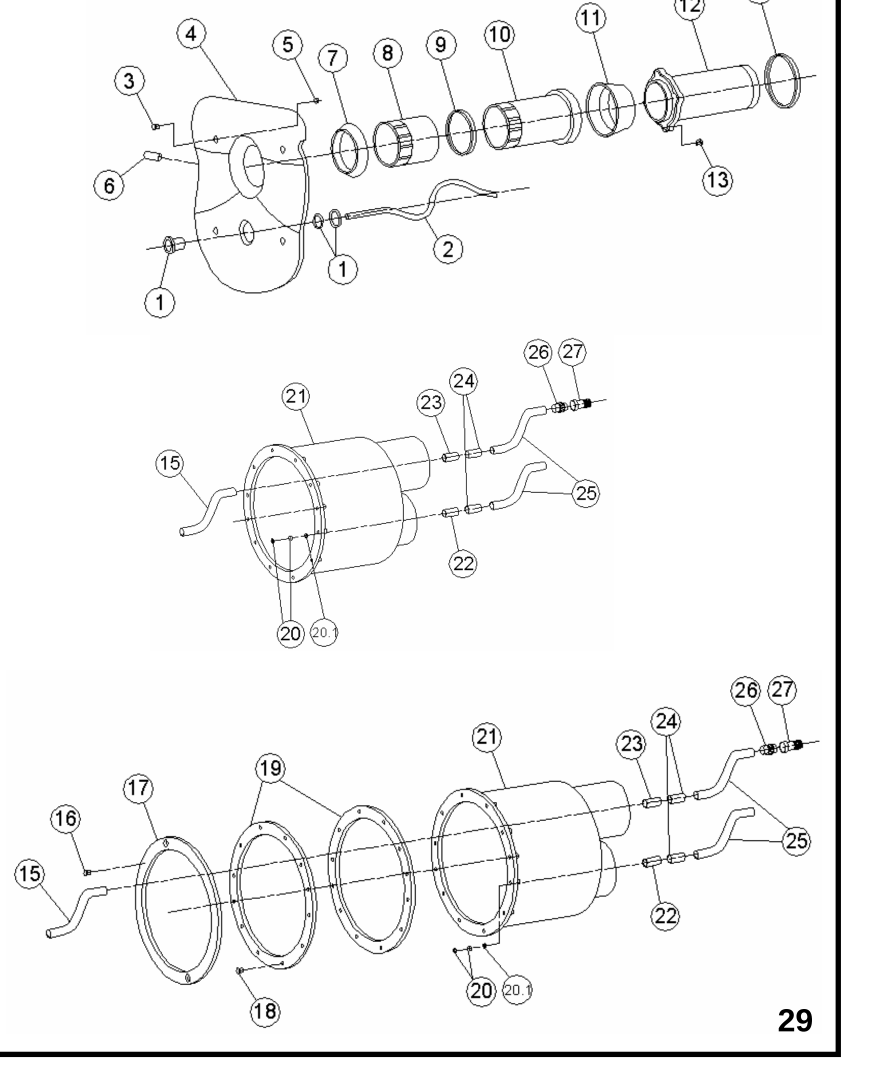
DÉBIT MAXIMAL **DÉBIT MINIMAL**

2 3 1

FIG. 9

12-VUE ÉCLATÉE DU NAGE A CONTRE-COURANT

Nº	DESCRIPTION	CTD.
1	Poussoir, joint et rondelle	1
2	Tuyau souple (pneumatique)	1
3	Vis frontale	4
4	Avant	1
5	Vis entretoise	4
6	Canule frontale	1
7	Bille extérieure	1
8	Tube régulateur d'air	1
9	Bague d'appui	1
10	Tube régulateur d'eau	1
11	Bille intérieure	1
12	Porte-buse	1
13	Vis porte-buse	3
14	Joint torique	1
15	Tuyau souple (air)	1
16	Vis de la bague (liner)	6
17	Bague (liner)	1
18	Vis joint (liner)	2
19	Joint plat (liner)	2
20	Ensemble passe-câble	1
20.1	Joint torique passe-câble	1
21	Boîtier	1
22	Tube (pneumatique)	1
23	Tube (air)	1
24	Manchon	2
25	Tube PVC souple	2
26	Embout fileté	1
27	Valve de retenue	1



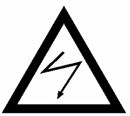


MANUEL D'INSTRUCTIONS DU NAGE A CONTRE-COURANT

13- CONNEXION ÉLECTRIQUE



ATTENTION



En règle générale, l'installation électrique sera en tous points conforme aux prescriptions des règlements et dispositions techniques complémentaires applicables. Elle sera réalisée par un installateur agréé.

Le réseau d'alimentation disposera de conducteurs de neutre à terre. La tension d'alimentation doit correspondre à celle donnée sur la plaque de caractéristiques de l'équipement.

La section des conducteurs à utiliser doit être suffisante pour supporter, sans détérioration, l'intensité absorbée par l'équipement.

Au conducteur de terre du réseau seront connectées électriquement toutes les parties métalliques de l'équipement qui ne doivent pas être sous tension mais qui, accidentellement, pourraient l'être et sont accessibles aux personnes.

Les caractéristiques électriques des dispositifs de protection et leur régulation seront conformes à celles des moteurs à protéger et aux conditions de service prévues pour ceux-ci, et l'on suivra les instructions données par le fabricant (voir plaque de caractéristiques).

Dans les équipements à moteurs triphasés, les ponts des interconnexions des bobines du moteur doivent être placés correctement.

L'entrée et la sortie des conducteurs de la boîte à bornes se fera à travers des presse-étoupes qui garantissent l'absence d'humidité et de saleté à l'intérieur de celle-ci, et elle sera donc munie d'une fermeture hermétique.

Les conducteurs seront dotés d'embouts adaptés, pour leur connexion aux bornes.

Le coffret hydropneumatique doit être installé en lieu sec, au dessus du niveau de l'eau et à distance non supérieure à 8 m. de l'interrupteur de marche/arrêt installé sur l'avant de l'équipement.

Le tube transparent (nº2 fig. 2) sera connecté au micro-interrupteur situé dans le haut à droite du coffret; il importe de s'assurer qu'il n'est pas plié.

Le coffret hydropneumatique est composé de:

-1 disjoncteur magnétothermique

-1 compteur

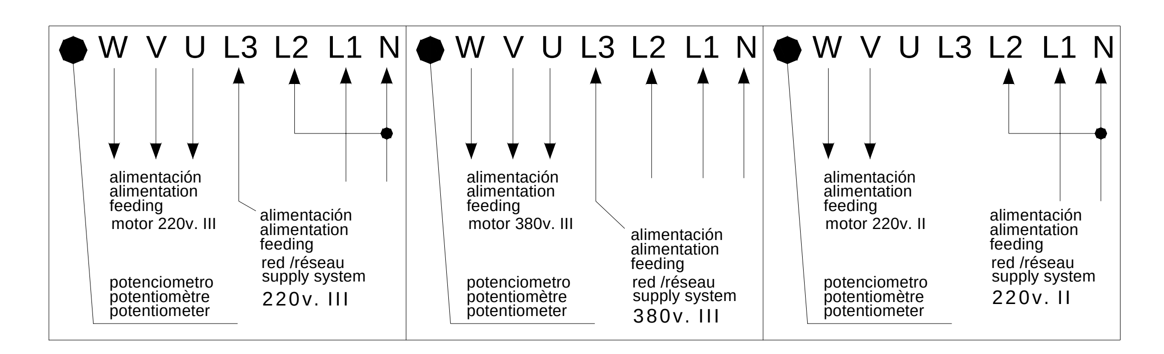
-1 interrupteur pneumatique

-1 fusible de commande

Le tout monté dans une armoire étanche en matière plastique, degré de protection IP55.

Note: Pour plus de renseignements concernant l'installation, l'entretien et la maintenance, etc., se reporter au manuel d'instructions pour l'utilisation et l'entretien de la pompe type **BC** incluse dans l'équipement.

SCHÉMA COFFRET CONNEXIONS





NOTES:

Declaración de conformidad:

FIBERPOOL INTERNACIONAL, S.L., declara bajo su responsabilidad que su producto **ECC** cumple con la Directiva CE Máquinas, Consejo 89/392 y siguientes modificaciones.

Declaration of conformity:

We, **FIBERPOOL INTERNACIONAL, S.L.,** declare under our own responsability that our product **ECC** comply with the Council Machines Directive 89/392 and following modifications.

Déclaration de conformité:

FIBERPOOL INTERNACIONAL, S.L., déclare sous sa responsabilité que le produit **ECC** est conforme à la Directive Machine Conseil 89/392 et modifications suivantes.

Dichiarazione di conformità:

Noi, **FIBERPOOL INTERNACIONAL, S.L.,** dichiaramo sotto la Ns. sola responsabilità che nostri prodotti **ECC** sono in comformità alla direttiva macchine 89/392 e successive modifiche.

Konformitätserklärung:

Die Firma **FIBERPOOL INTERNACIONAL, S.L.,** erklärt unter ihrer vollen Verantwortlichkeit, daß die Gegenstrom anlagen den Maschinen-Richtlinien 89/392,und späteren Änderungen, entsprechen.

Apoderado: Víctor Balaguer



Olèrdola, 23-Diciembre-2004

Ponent 3-5-7 / P.I. Sant Pere Molanta

08799 Olèrdola (BARCELONA)

Tel:+34 938 180 016 / Fax:+34 938 180 718

www.fiberpool.com

